Vol. 22 No. 6019 Monday March 7 1927 TAIRIKU NIPPO 一九二七年三月七日(月曜日)第六千十九號

チアーチルの苦惱

◇英國の財政難

昨日到着の倫敦電報は、英國藏相チアーチルが、フイルム稅や、獨身稅を計畫して居る事を報道して居る。

其の中、フイルム稅といふのは主として、米國より輸入する活動寫眞のフイルムに課稅しやうといふものなのだ。――それによる收入豫算、大約三百萬弗であると傳へらる。

而して獨身稅といふは、二十五歳以上の獨身者全部に、相當の稅金を賦課しやうといふのだ。――それによつて課稅さるべき人員三百萬人に達すといはれて居る。

但し右の課稅は、從來とても屢々問題に上つた事のあるものなのだ。――中にも、フイルム稅の方は、英國の活動寫眞業保護の爲めに、最も必要のものと主張せられて居る。

が、英國も、獨身稅などいふものを問題にするやうになりたる所に、其の財政難の深刻なるものあり、今更ながら、藏相チアーチルの苦惱の尋常ならざるを想はしむるものがあるのだ。

併し乍ら、其の財政難の重要なる原因は、チアーチル夫れ自身の作れるものなる事を、彼自身が反省せねばなるまい。

即ち、英國の産業を衰頽の狀態に導き、商工の收入を減少する他方、支出の增加を招きたる、昨年の炭坑大罷業の長びきたるは、チアーチルの強硬論の[illegible]たること、誰れも[illegible]事實だからなのだ。

幾億萬弗を浪費しつゝある支那出兵の如きも、英國の商權を保護するといふ以外、彼や、バーケンヘツドや、アメリーやの、對露強硬論が、一つの原因をなして居るものである事は特に申す迄もない。

而かも、大膽の、對炭坑夫、對支那、對赤露の、強硬、高壓政策は、累積公債に、何物を齎したる乎。

少くとも、彼自身の所管の範圍內に於ては、唯だ、財政難を伴ふに過ぎざりし所に、彼、[illegible]に近來の補缺選擧に再三敗北し居る保守黨の反省を要する所があり、今にして、方針の樹て直しを試みないならば、英國をして、[illegible]の方面に、[illegible]行き詰りを生ぜしむる事にしかならないものなのだらう。

世間話

南北生

◇一株一万圓のオモトがあるといふ話が去る三日の本紙第七面に出て居りました。――即ち四國園藝聯合會では、二月十三日から高松市公會堂で、全國万年靑大會を開くが、それに東京から出品する『千代田の松』といふ十一萬圓のオモトが呼び物になつて居るといふのでありました。――が、其後、二三日前に到着した日本の新聞に、右の十一萬圓のオモトなるものゝ寫眞が出て居た事でありまするが、説明として『千代田の松、――一鉢八千五百圓』――とあるには喫驚させられた事でありました。――即ち、實際の値段は、評判の十一萬圓の十三分の一に過ぎないのであります。

◇

併し乍ら、何れにしても、右のオモト大會なるものは、豫定の通りに開かれて、一株何百圓、何千圓といふオモトの取引高合計十二萬餘圓に及んだといふ事であります。――而して、高松市の五樂園に丈けも、今や、十數万圓のオモトが陳列されてあるとの事なのであります。

◇

其の高松は、御承知の如く、香川縣にあります。――これこそは日本の小鳥熱を煽りあげた中心地(最も起源地は名古屋方面だといふ事であります。)でありまして、最近の調査によれば、縣下の飼育小鳥總數六十万七千六百四十七羽――此の金額八十四萬三千七百八十圓に上り、毎月十萬圓內外づゝ縣外に移出して居るとの事なのであります。――それが今度は、更にオモト熱を煽る中心地にもなりかけて居るものと見られるのであります。――が、その流行の根源地は、小鳥と同じく、矢張り、名古屋方面にあるものらしく、それが、隣國の岐阜縣にも傳播いたしまして、次のやうな岐阜通信も見ゑて居るのであります。

『岐阜地方では、流行の食用蛙が下火になり、代つて小鳥熱が一しきり高まつたが、それも又大分衰へ、目下セキセイ、十姉妹の相場盛返しに僅に名殘をとゞめ、オモト熱が今や最高潮に達し、猫も杓子もオモトでなくては夜も日も明けぬといつた風だが、この通り盛んな流行の裏に、早くも次ぎの流行の推移がほの見ゑ出した、――といふわけは、オモトの鉢と並び、サツキの顏がチラホラ見ゑ出してゐる。』

◇

即ち食用蛙熱が、小鳥熱、オモト熱に變り、更にサツキ熱にまで移らうとして居るといふのでありまするが、上記、小鳥熱、オモト熱の香川縣でも、食用蛙熱の方は、――

『香川縣で、昨年末以來、小鳥熱に對抗してやうやく盛んになりかけた食用蛙熱につき、本年一月上旬から二月中旬までに、價格の變動を調査したが、その最高時價は、一月上旬で、中蛙一貫につき一千五百圓で、それ以來、徐々に價格が下落し、一月中旬には一千圓、一月下旬には六百圓に下がり、二月上旬にはまた四百圓、中旬も同價格を保つてゐる模樣である。』

と報道せられ、蛙屋さんも、片ナシになつて居るらしいのであります。

◇

ソレに比べますれば、小鳥熱やオモト熱やの方は、日本古來のものでありまして、今後も、蛙熱と違つて、繰返し〱、熱の昂まつて來るものなのでありませうが、例へばオモトに就て云ひますれば是れは、文化時代(西暦一八〇四―一八一七年)よりハヤり出したものなのでありまして、餘り其の熱が高まつた結果、嘉永五年(西暦一八五二年)に、禁令を出して『金三兩以上の品賣買致しまじく』と、キビしく取締まらねばならなかつた程のものなのであります。――元々、原種といへば、所謂『素草』の七種しかないものなのでありまして、それに『寶觀』と稱する十三變種を加へて、色々に苦心してかけ合はせ、ウマく變りものが出來れば即ち、何百圓、何千圓といふ事になるものなのでありまするが、其の流行は、老人どもの話によりますれば、キマつて、不景氣の時に限るものだといふ事なのであります。

◇

『明治二十二三年頃、小鳥熱のあとにオモト熱がはやり出して家産を傾けた話など隨所に生れた。その當時は世は不景氣のドン底だつた。今度も一わたり、小鳥からオモトが流行して、ヤンヤと熱にうかされて覺める時分には、本當に景氣がよくならう。』――

といふのがあつたさうでありまするが、若し其の通りならば、オモトの流行も、先づ、景氣のくよなる前徴として、祝すべきものなのかもワカりませぬ。

其の時々の事ども

問題の支那

海關(六)

法學博士 高柳松一郎

何となれば前述交換交涉にいはゆる英國(グレート・ブリテン)とは英本國であるか將た又植民地を包含するものであるか不明であり、もし前者とすれば日本の對支貿易はこの十數年來盛に英國を凌駕し米國の貿易が大戰後英國を凌駕してゐる。もし後者とすれば香港といふ確然たる植民地を有するから、英國の貿易は今なほ他國を凌駕してゐる。然しいはゆるグレート・ブリテンは植民地を包含するブリチシユ・エムパイアでないものと解釋するのが穩當であると思ふ。從つて支那政府はこの點からは總稅務司の地位より英人を放逐し得るものといつて差支ない。

○

假りに今回の海關事件はエドワーツ氏の總稅務司就任、二分五厘附加稅の不當增徴、公使團の手應へなき抗議等で、一時落着するものと觀ても、これによつて動搖を受けた總稅務司の地位は、依然として英人の獨裁的獨占を許すべきや否や。列國の對支貿易、對支借款關係から觀るも、はたまた支那における關稅回收運動から觀るも現今の制度はすでに時代の變化に適合せず、長くこれを維持し得ないものと考へられる。しからば如何に海關の組織を變更すべきかといふに、第一は支那人を以て總稅務司として、支那人事務官を更に重要なる地位に任命し、國際的行政機關たる性質を繼續すること、第二は支那人を加へた日、英、米、佛の委員制度を以て英人獨裁の總稅務司に代らしめ、國際的行政機關たる性質を繼續することの二方法の外あるまい。

○

第一の方法は支那政府の主張せんとするところであらうが、曾て上海において現行海關制度の發生した以前の支那官吏の腐敗狀態に顧み、又現今支那のあらゆる稅制が紊亂せる狀態に鑑みると、この方法は甚だ危險であり、支那政府のために收入をはかり、貿易の發展に資し、內外債の擔保を確保する所以でない。從つて列國のためにも支那のためにも、最も安全にして賢明の策は第二の方法によるのほかないと信ずる。

○

勿論一九四五年借款擔保關係の消失する後における海關は、支那政府の官吏によつて任意に組織せらるべきものであるが、差當りの問題としては海關における英人の勢力を薄めて、代ふるに貿易と借款とにおいて利害關係の緊密なる國人を一層多く採用するのが最も公平であり、これが同時にまた過去七十年間支那のため列國のため多大の貢獻をなした國際的サービスたる海關をして有終の美をなさしむる所以である。(終)

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
155 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, - B. C.

本紙定價(前金)
壹ケ月七拾五仙
六ケ月四弗貳拾五仙
壹ケ年八弗貳拾五仙
發行所 株式會社大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シー三〇六五

●新古家具賣買
落合商店
命の程願上ます
電話ハイ二一六六
パウエル街七五三
田口製麵所

晩市パウエル街三九六
ホテル ウオールド一〇五、六號室
電話シーモア八六七六

●は廿五仙增し正月は五十仙增しです
●區域=配本區域は晩香坡市內ステブストン、新西院、及フレ
●特典=本會員に限り一ケ月後れの雜誌は定價の七割引にて分讓します
●類は實費を以て取次販賣致します
パウエル街三二四半 電話シ五〇八一
成文堂博讀會
責任者 成石吉郎

The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli.3575, P.O. Box 1917

資本金 壹億圓
積立金 八千九百五十萬圓
◎日本向定期爲替手形 六ケ月以上年五分五厘
◎鄕里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申上候
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之 外國爲替事務を簡便に御取扱可致候
橫濱正金銀行 シヤトル支店
◎米金定期預金 御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下 六ケ月 年四分△一ケ年 年四分五厘
總て當店へ御拂込の日より利息を附す

(郵便宛名)
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave. Seattle, Wash.

日本向定期爲替手形 六ケ月以上年利五分五厘
鄕里送金 取扱迅速丁寧(無手數料)
◇營業案內、預送金申込用紙其他御用向の節は遠慮無く御通知下さい
シアトル 住友銀行
株式會社 住友銀行 本店大阪市北濱五丁目
內地重要支店 東京、橫濱、名古屋、京都、神戶、岡山、呉、尾道、廣島、柳井、下關、門司、小倉、若松、博多、久留米、熊本

THE ROYAL BANK
of Canada
East Eud Branch.
Vancouver. B. C.

◆御歸朝の前に是非御來店下さい、送金の最も安全な方法は手形式送金で且つ德用です、第百、住友、正金の諸銀行の支店のある都市で直接御仕拂することが出來ます、地方の最寄の銀行又は郵便局で仕拂を望まれる方には御指定次第何處でも受取られる樣無手數料で送金いたします
ローヤル銀行 メーン及ヘステングス街角
◆皆樣の御便利の爲に當行では日本人を雇入れて居ますから如何なる取引でも不便を感じません、地方に在留なさる人々は日本文手紙で用が達せられます 預金送金申込書通知次第送附致します

AMERICAN MAIL LINE
アメリカン メイルライン

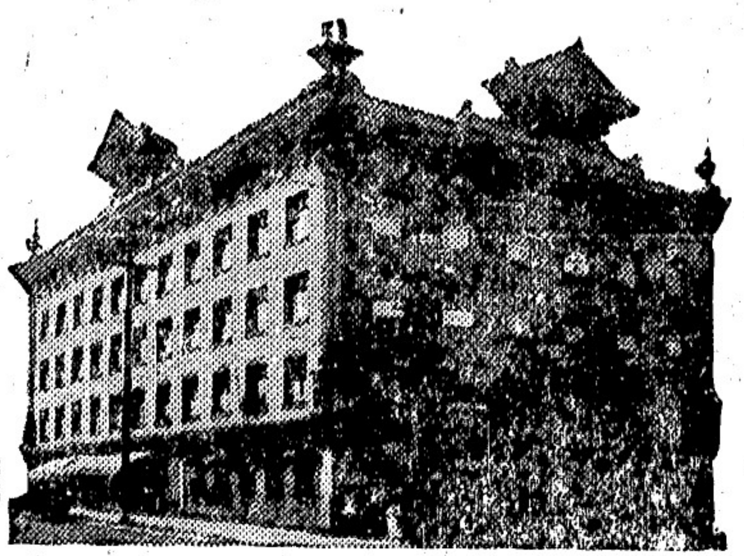
船名	美港發
ジャクソン	三月十五日
マッキンレー	三月廿九日
グラント	四月十二日

本社の汽船は最短時日に太平洋を橫斷します 三等客には特別に注意を拂ひ食事は純日本食にウエーターは日本人です
切符取次店
東ヂョーヂヤ街二四三 電話シーモア九一七八 松山商會
アレキサンダー街三三三 電話シーモア一一七五 青木米吉

SUN LIFE of CANADA
通知書が出せませんから住所御變更の度毎に
現住所をかならず御通知下さいませ
安全な職業の方へは不具傷病保險付及び怪我の死亡者は保險金額面の二倍仕拂の特點付證書を發行す
掛金が切れますと保險金がとれませぬ 滿二ケ年の掛金のすむ迄は必ず期日を違れぬやう掛金を仕拂つて下さい
加奈陀生命保險會社中の最大會社 世界各國と日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險
滿二ケ年保險料支拂後は醫師の再診斷無く尚十二ケ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
本部代理 中野事務所
主任 中野庄輔
厚東小次郎
伊澤之俊
林月虹
晩香坡市東カドバ街三百番
電話シー一八二八、五七二八R
地方代理人
スチブストン 小田茂三郎 小林貞次
オシヤンフオルス 兵頭英一
ミルタリーキ 水川宗一
イングルウード 門田勘太郎
ピーバーコーブ 堀田源太郎
ポートアリス 廣田作次郎

O.S.K LINE
船名 ろんどん丸 あらばま丸 あらびあ丸 ばりい丸 ありぞな丸
美港着 三月十九日 四月六日 四月十六日
美港出帆 三月八日(晩港發) 三月廿三日 四月五日 四月廿二日(晩港發) 五月二日
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Rithet Consolidated, Ltd.
運賃(壹等橫濱まで一九五弗 神戶迄二〇五弗
ろんどん丸及ばりい丸に限り一等橫濱迄一五五弗
日本行二等洋食附六〇弗 和食附五五弗
晩市美府間切符呈上)
大阪商船株式會社沙市出張所
切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山製一事務所
水野代理事務所
大正堂 北村商會
プリンスルパート 村田平兵

日加貯蓄
晩市パウエル街三九八
◇貯蓄預金
◇定期預金
◇公債賣買
◇當座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に取扱ひ申候
◇最近締切日 サングリユス號 三月九日 常盤丸 三月十一日



日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉
(電話シーモア一〇三三)
[illegible]
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
珍らしいもの、御案內
櫻花鹽漬 ウニ鹽辛
飯蛸 アルプス豆腐
煎麥 麥香煎
南京芋
其他今便で澤山着荷致しました何卒次の御注文に御仰せ付け下さいまし
晩香坡市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九二三

爵位を奪はれ

清水男未亡人と遺孤　家も追ひ出さる

「伊藤公爵」を背景の「お家騒動」

長州出身の清水資治男の歿後同家を相續した伊藤博邦公の次男博作男は故川村伯爵の長女たま子孃(三七)との婚約があつたが最近破談となりたま子孃は爵位を博作氏に奪はれた上娘すみ子さんと共に近く男爵家を去らねばならぬ事になつた親子二人は鎌倉川八幡神社わきの間口三間半奧行二間半の小さな

貸家 にわびしく移して居るが、この裏面には伊藤公爵家を背景に醜いいきさつがある、即ち故男は大正十二年井上勝之助侯の媒酌で清水男爵の嗣子となり翌年資治男逝去と共に男爵を繼承し當時十六歲のたま子孃と婚約なり、たま子孃は伊藤公爵家に引取られ一昨年山脇高女を卒業した博作氏は當時東大法科大學に在學中で卒業と共に結婚するはずだつたが麻布三聯隊に一年志願兵として在營中を

口實 とし婚約を履行せぬのみか、自ら爵家を去らうともせず、却てたま子孃を他家へ嫁づけやうとしてゐる——といふのが清水家側のいひ分で未亡人は「親子二人切りで働くことも知らず、生活はだん／＼苦しくなるばかりです、伊藤公爵家では娘を他へ嫁づけやうとなさいますが、私にとつては長女ですから、それは出來ません、もう爵位も何もいりませんから

分家 させて養子を迎へるつもりです」と涙ながらの話かくして初に喚はれた爵がねは

爵、[illegible]一郎氏の令弟の大藏雄君、下話は大分進んでをるが、令兄[illegible]氏は「弟の話はまだきまりませんが、私一家と清水家は親戚に當るので、哀れな親子を何とかして救ひたいと思ひ近く親族會議を開いて決定するはずです、清水家と伊藤家の問題は岩田宙造博士に依賴してあります」と語つた

◎上アゴから彈丸

◇二十四年目に取出す

新潟縣西蒲原郡外川西村乾物商中田勝六(四七)は一月から左頰がつまり附近の中村醫師の診斷を乞ふて上顎骨前二ケ所の骨を破り手術した所、長さ一寸の銃彈が現れた、これは明治卅七年日露役に出征した際突入して重傷から見はなされて居た時で、二十四年間何等かの苦痛を感じなかつたのは珍らしい事である

「工學士」が都會を逃げ

田舍で

小學教員になる

廿五歲の働き盛りの岡山縣津山町出身工學士北島一郎氏が滿鐵から三菱の神戶內燃機工場を經て今回郷里に近い苫田郡院庄小學校の一代用教員となつた氏は靜かに語る

「自己の時間といふものが一つもない都會生活には再び足を踏み入れやうとは思はぬ。夜から夜へ、全く物質本位に醜い爭鬪を續けて行く彼らのどこに本當の人間生活を認める事が出來やうか……田舍にはいると刺戟が少くて興味を欠き能率があがらぬといふのは、勝手な人間のいひ草である、ある程度まで自分の時間を持ち、慾の少い田舍生活の味を知らないからだ兎に角正直一點張りにいはれるまゝを素直に受け入れてしまふ小學教育の責任の重大であると共に、そこに、いひ知れぬ興味を持つ敎員生活はひそかに希望して居た所で、今の私にはいかなる物質をもつて誘惑されやうともこの生活から離れやうとは思はぬ」

と固い決心を見せた

二宮尊德の大石像

高さ六丈

日本一のを建立

報德宗中興の祖として全國に二百萬の信徒を持つ大日本報德宗の創立者たる岡田淡山翁の遺德をしのぶ記念圖書館は目下靜岡縣下掛川町に建設中であるが、この完成と相俟つて報德宗の祖二宮尊德翁の全集を出版し、また淡政會の三橋代議士並に岡田、一木兩大臣が發起人となり掛川町大日本報德社附近に工費五十萬圓十年計畫で二宮尊德翁の石像を建設する

計畫 あり、着々準備中であるが石像の高さは六丈餘で奈良の大佛さまより七尺高く、石像の內部には鐵骨の階段を設け自由に登觀する事が出來、完成の曉は日本一の大石像となるであらう

犬の浮氣でヒステリー

母と子二人が須磨心中

二月十三日午後十一時頃、神戶市西須磨海濱の西住友別莊裏海岸に毛糸のマント、ショール、表付の下駄が捨てゝあり、附近海岸に二十七、八歲ぐらゐの奧樣風の女と、その子らしい六、七歲の女兒と三歲位の男の子の三つの

溺死 體が漂着して居るのを通行人が發見し須磨署で遺留品の紙片により身元を調べた結果、女は神戶市中山手通七丁目某會社員、中島愨(三八)妻よし子(三六)長女よし江(六)長男一郎(三)と判明、よし子は廿歲の春島方へ嫁いだものだが、夫はごく人の良い方でも癇癪持で、よし子はそれを始終氣にやんで居た、昨年十二月廿日家へ歸り兄の口添で二月六日神戶へ歸り圓く治りが付いたがよし子は性來

內氣 な方で夫が大阪の從妹と怪しい關係があるやうな噂があり、ヒステリーを起し最近次男清造が死んだりしたので思ひ詰た結果身投げしたものであると

雷鳥女史と「若き燕」との愛の巢に

生れ出でた小名優

十一歲の敦史君が「お目見得」

平塚雷鳥女史が若き燕奧村博史君と共に湘南に退いてから十幾年、溫かいとなんだ愛の巢から生れ出た二人の姉弟がもう姉の敦子さんは十三歲、弟敦史さんは十一歲になる、ところでこの二人の藝術家の第二世敦史さんが三月廿五日から帝國ホテル演藝場で

花々 しく開演する文藝春秋社主催の新劇協會第二回公演にスターとなつて現れやうといふ——東京府下千歲村烏山の文化住宅で敦史さん、もうすつかりひとかどの名優を氣取る御挨拶ぶり「學校の兒童劇でわかつてゐるから大丈夫、でも大人と一緒のお稽古となるとちよつとちがつた氣持ちはするが、中々面白い」と大氣焰、何でもお母さんの雷鳥さんの話によると昨年の春岡田八千代女史の芽生座を築地小劇場へ見に行つた時がこの小さい

藝術 家の胸の扉の開いた時でその時お母さんの胸にかぢりついて「僕にもやらせてよう」とせがんだものだとの

今回の公演には父君の博史畫伯も、正宗白鳥氏作「光秀と紹巴」を演じ敦史さんは池谷信三郎氏作「三月卅一日」の少年フリッツと、菊池寬氏作「乳」で子供をやることにプログラムではなつてゐたが「乳」の方は時間が遲くなるし明日の學校に差つかへるのでお母さまとしての心配から斷る事になつたのだと

死んだ子の鼻口から

ウヂヨ／＼

數知れぬ蟲

大分縣北海部郡大在村でこのほど五歲の幼兒が數度の痙攣の結果手當の効なく死亡した、ところがそれから間もなく死兒の鼻、口、耳肛門からそれこそ數知れぬ夥しい蛔蟲がゾロ／＼匍ひ出したので一同びつくりしたが結局幼兒は寄生蟲のため一命を奪はれたことが判つた

待從長を辭して

バラック建の校舍へ

徳川達孝伯の決意

校長になり「社會事業家」を養成

神去りませし大正天皇の侍從長として最後の大任を果した徳川達孝伯は近く勇退の上育英事業に老後の一身をさゝげることになつた、それといふのは大正天皇の御大喪儀もとゞこほりなく終了を告げ、來る四月三日の百日祭を終へれば遺憾なく重責をまつたうする事になるので、[illegible]からいつて當然たどるべき筋道を伯自身が今後たどる事になつたものである

◇

それに伯が今後の半生を沒頭しやうといふ育英事業は餘り世間に知れてゐないものだが創立以來四十年の歷史を有する日本弘道會の經營にかゝる東京神田區西小川町二ノ一社會敎化學院の院長さんにならうといふのだ、今までも伯は侍從長の要職にあるかたはら同院の院長をかねてはゐたが、陛下の側近に奉仕する身の到底充分その事業に盡す事は出來なかつたが今度は眞劍に半生を打ち込んで育英事業に專念しやうといふのである

◇

三田綱町一の伯爵邸に德孝伯は謹嚴な面持で語る

『侍從長をやめる決心はあるがまだ辭表を出した譯でもない、今からやめるなんて云ふと堅い一木さんに譴責を食ひますよ、それに部下にも叱られるから其の話は待つて下さい——わしは今までずつと育英事業に關係してゐる、世間ではあまり知らんやうだが日本弘道會といつて明治九年西村茂樹氏が創立した社團法人が大正十一年から社會敎化學院といふ學校を經營することになり、わしは院長として仕事を見て來たが今後一層その方に專念する考へぢや、わし等の事業にも廣く一般からの後援をお願ひしたいと思つてゐる』

◇

その口吻から察しても近く皇恩の厚きに感激した伯が今後の半生を育英事業に捧げんと誓ひ起つ氣持ちは充分うかゞはれた

書籍

新刊到着

村上浪六著 妙法院勘八 浪六名作選集　三、三〇
佐藤耶蘇基 飢を超して　二、八〇
鈴木農學士 花卉 蔬菜 果樹 溫室園藝　六、〇〇
長尾博士 小兒の家庭看護と應急手當　一、六〇
女子手紙の作り方　一、五〇
組立應用 新しい實用書簡　一、八〇
口語新書簡文　一、五〇

送料申し受けずお注文は早き方お得で御座います

パウエル街三五七
內田書籍店
電話シー一五八
S. Uchida
357 Powell St. Vancouver, B. C.

雜誌

迅速丁寧
パウエル街三三八
尾本運送業
電話シー四六六二
並に草煙、キャンデー、果物類

信夫屋旅館
室內清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
パウエル街三三四
佐久間太重
電話シー五六八三アール

關根旅館
晚市パウエル街三三五
館主 關根なか
電話シー五三四九アール

日本行切符取次
アレキサンダー街三三三
青木[illegible]
青木米吉
電話シー一一七

葬儀一式取扱
至極丁寧 費用勉強
フレザーヴアレーに於ける最古の葬儀社……何卒御引立を願ひます
新西院第六街三二六
デー・マーチ エンド・ソン 葬儀社
電話二二四一
支配人 ジエ・エス・フエルタレー

新古買賣 及金物類
東カドバ街一二五七
森山家具店
電話シー三七七三
自宅東カドバ街[illegible] ハイ三〇〇X

室內清潔各室湯水の設備あり
パウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シー八四六九

營業項目
コロンピヤ蓄音器並にレコード●ヴイクター蓄音器並にレコード●日本レコード代理店●日本レコード直輸入●內外樂器及樂譜各種●シンガーミシン代理店●下熱器一手販賣所●特許放射蒸熱電氣治療機一手販賣所●右各種修繕及び附屬品一切
晚市メーン街貳參貳
電話シー三六九六
山陽商會

晚香坡市パウエル街參壹壹
天野運送店
電話シー四二一九 住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨食料品
晚市パウエル街三七九
江畑商店
電話シー三九八五

御菓子製造
パウエル街三三五
橫山菓子店
電話シーモア六九四一
二階にルームあり

葬儀一式取扱
設備完全親切丁寧
ナンエンド トムリン 葬儀社
晚香坡市ホーマー街五三一
電話(晝夜)シーモア貳貳壹

和洋雜貨
食料品卸小賣
晚市パウエル街七八八
電話ハイ二三六
近江屋商店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシントン
岸本商店
電話三一

婦人子供衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候 尚多少に拘はらず御求の程願上候
デビッド スペンサー
DAVID SPENCER

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O.Box 46 Port Essington, B.C.
同支店
824-3rd Ave Prince RuPert, B.C.
郵函七登六 電話グリン五七七八
主任 大橋松次郎

齒科醫士 雷夢熊
LOUIE MOUN HONG
80 Pender St, E.
小生晚市に齒科醫として開業十年の經驗を有し口腔外科一切の治療及び技術の優秀なる事は勿論拔齒の如きは聊かの痛苦を與へざる事は日本人諸君の知らるゝ處であります此際特に萬事勉強致しますから引續き御光來の程を願ひます
電氣醫療、エキス光線の設備あり

新石炭販賣
並びに運送業
右何れも廉價迅速に御用命に應じます
電話シー五七七六エル 住宅シーモア八六三七オー
晚市東カドバ街三五八
小宮吉藏

新刊書籍
月刊雜誌
文房具類一切
(書籍雜誌郵送無代)
◉地方よりの御注文は特に迅速大勉強にて御用命に應じます
晚市パウエル街二〇一
パウエル書店
Powell Stationery
201 Powell St.
Vancouver, B. C.

靴製造並に修繕
メーン街二二五
小野田靴工場
電話シー四九六六

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい
ユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政次郎
電話フエヤ四八三五アール

N.Y.K.
801 First Ave. Seattle Wash.

日本郵船美港出帆廣告
代理店 晚市 美市 B. W. Greer & Son Ltd.; Great Northern Railway

船名	入港	出帆
常盤丸		三月十二日（晚港經）
靜岡丸	三月九日	三月廿三日
橫濱丸	三月十七日	三月卅一日（晚港經）
富山丸	三月三十日	四月十六日

改正運賃 一等橫濱行一九五弗●神戶行二〇五弗 日本各地行三等洋食六〇弗●和食五五弗
「晚市美港間汽船切符增呈」
日本郵船シヤトル支店

切符取次店
晚市 中山[illegible]一事務所
商業組合
井手律事務所
大正堂 北村商會
水原代理事務所
プリンスルパート 村田平夫
美市 石田旅館
大澤旅館

御旅館
野一色放射蒸熱電氣治療米加一手販賣所
636 Chatham St.
石田旅館
Victoria, B. C.
電氣治療所 石田光藏
日本行切符取次
美府チヤザム街六三六
郵函一三〇三 電話一二三三

御旅館
日本行船切符取次
大澤旅館
ウ井クトリヤ市 フ井スガード街八二〇
郵函一三二三 電話九六四
920 Fisgard St. Victoria, B. C.

手打うどん そうめん そば
干うどん
紙袋入 二斤うどん 五斤うどん
晚香坡市ダフリン街一七四
燒麩製造 卸賣
曾根製麵所
電話フエヤモンド一四〇X

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理 仕出し
晚香坡市パウエル街三五八
東京酒樓
▲材料精選▲應接上品▲新たに經驗十ケ年以上最近一流の料理人支那より來晚致しました事を御披露申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御承知願ひます 謹んでお斷り申上げます
電話シーモア三九四二一 一三六五オー

◆魚類◆肉類◆青物類◆
◆カマボコ製造◆和洋食料品
パウエル街三五三
電話シー五四四一
BC魚店

和洋雜貨 絹地綿布各種
パウエル街三三九
電話シー三三九〇
宮崎商店

廣島屋旅館
アレキサンダー街三〇一
佐藤茂平
電話シー一六一七

御婦人 御子達 衣類專門
晚市パウエル街三二八
東山商會
スチブストン トランスフアー出張所
村上磐
電話シー一七五八 スチブストン電話八八

男女洋服並仕立プレス
各種レンコート販賣
メーン街三三三
相屋洋服店
電話シーモア三三七八

和洋食料品一切
並に運送業
東カドバ街六三三
渡邊商店
電話ハイ三三四八エル

年中休みなし
パウエル街四二七
千歲湯
電話ハイランド四〇三三アール
煙草菓子果物類一切

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しく御願申上ます
ゴーア街三二八
電話シー一八七八
川出家具店

◇公開文◇

生れ出づるもの

＝吾等の進出過程＝

（潮青年會）内田一作

この一文は過般開催されたる吾が潮青年會主催の研究會の研究に基けるものである。從つて單に僕の個人的見解、主張ではない。既成せる「潮」を中心として開始せらるべき新しき進出の根本的主張をなすものである。そは云ふ迄もなく非才の僕が、良く主張し得られるか疑はしい。されば諸君（會員）にして若し不完全と目される箇所を認められたなら、指導批判を乞ふ。

（一）

吾等は吾等自らの將來を觀ずる前に、先づ過去に於ける吾等を振りかへつて見やう。

一九一七、八年以後最近に至るまで故國よりの青年の將來は、青年それ自体の自然的欲求によつて各縣各地方（日本）を中心とせる青年團の創設となつて現はれた。

將來せる青年が、異なる出發的犠牲に、——故國青年そのまゝの思想感情に潜伏してゐたことは、やがて大衆の青年によつて創設されたる青年團をして、漫然たる修養團、或は親睦的會合たらしめた。

故國に存在せる青年團（傳統的の）そのまゝの形式内容を遺憾なく具備してゐた。

斯様にして當國に於ける同胞青年團は、故國より渡來せる青年を中心とし、而して吾等の青年によつて支持されて來た。

（二）

上述せる過程を辿つて來た（吾等のみにあらず）吾が潮の前身たる神奈川縣青年會は、一九二三年指導者の聰明に依つて、逸早くも郷黨的團結が民族發展の一障害、矛盾の存在たるを認識し、廣く民族的青年の結合。——全人類的青年の發展機關たらしむべく、その團體（神奈川縣青年會）の改革を斷行し、名稱を「潮」と改めた。

この結成は、少くとも在加同胞青年團の、第一次進出の段階であり、而して結成されたる潮青年會は自然的發展進化の一形態である。而して今や「潮」は第二次的進出過程に、——必然的進化過程にある。

（三）

我等は日本人である。而してカナダに居住する。カナダは我等を特殊狀態の下に置く。曰くピーシーに於ける歸化の不可能、曰く市民權の無、曰く選擧權の無、曰く等々。

我々は日々の生活の上に於て、始終の行爲の上に於て、現實の特殊的狀態の、如何に不合理であるか、不安であるか、非人道的であるか——少しく頭腦を有する人々の感知し得られる所であらう。

從つて現在の特殊狀態を打破する事によつて、初めて我等の未來が創造し得られると、思考することは容易であるべきだ。

而も、上述せる現存の郷黨的小分立の存在が、我等に何を與へるか。——是れ亦容易に觀察される。茲に於て「潮」への進出を斷行せる——郷黨的集團たりし神奈川縣青年會（當時に於てさへ單なる郷黨的集團ではなかつた）の行爲は、妥當にして正當、且つ進化の道程を辿るものと云ひ得る。

從つて後身たる吾が「潮」も、進化過程の一形態として、充分なる意義を有し、よくそれを果して來た。——兎も角も勞働階級の内部的青年結成体たる事を、やゝ不充分ながら認識し、且つ行爲の上に現はして來た。

而かも吾等は、斯の如き進歩的團体たる潮青年會それ自体を解体して、今や、新たなる運動を開始せんとして居る。

（四）

吾等の見解に從へば、現存の社會は、何れの國を問はず資本主義的國家である。——そこには二個の相對峙せる階級がある。——換言すれば資本家對勞働者——搾取階級對被搾取階級。權力階級對被權力階級——有産階級對無産階級。征服民族對被征服民族の鬪爭場裡こそ現實の社會であり國家である。

而も、吾等の現實及叡智は次の如の決定する。

吾等は對峙せる兩階級中の勞働者である。被搾取階級に屬し、無産者である。然る上に排斥されつゝある移民である。

然らば如何様にして賃金奴隷の域を脱し、人間的自由平等を獲得し得られるか？——。

生れ出でんとするもの——は、云ふまでもなく自覺の行動化である。具体化である。

無産階級陣營内に於ける青年結成体である。

斯様なる自覺は吾が「潮」の傳統的精神の擴充飛躍に外ならない。而して又吾等の進出結成は、人間的自由平等獲得運動——全面的人類解放運動戰線への一階梯である。

故に全部的被搾取階級者たる我等同胞社會に於ての吾等の行動は必然であり、——十二分なる社會的根據を有す。

（五）

上述の吾が「潮」の進出——飛躍が現實同胞社會の社會的一現象として視る時は、時代離れのしたる事柄であるかのような感なきにしもあらず。

未だ一般同胞青年團の、各郷黨的集團たるに苦惱せる徴もなく、矛盾撞着を感知し得ざる鈍感さに居眠れる今日——。而して封建時代的頭腦所有者の多數的存在の同胞社會に於て、一附的勢力を把握せる現在——。

こゝにだ、吾等の第一彈は投ぜらるべきだ。

今や吾等は單なる郷黨的集團の許すべからざる存在と信ずるが故にだ。吾等自らの而して又同胞全般の進展向上の障害であり民族的恥辱であると考ふる故にだ。

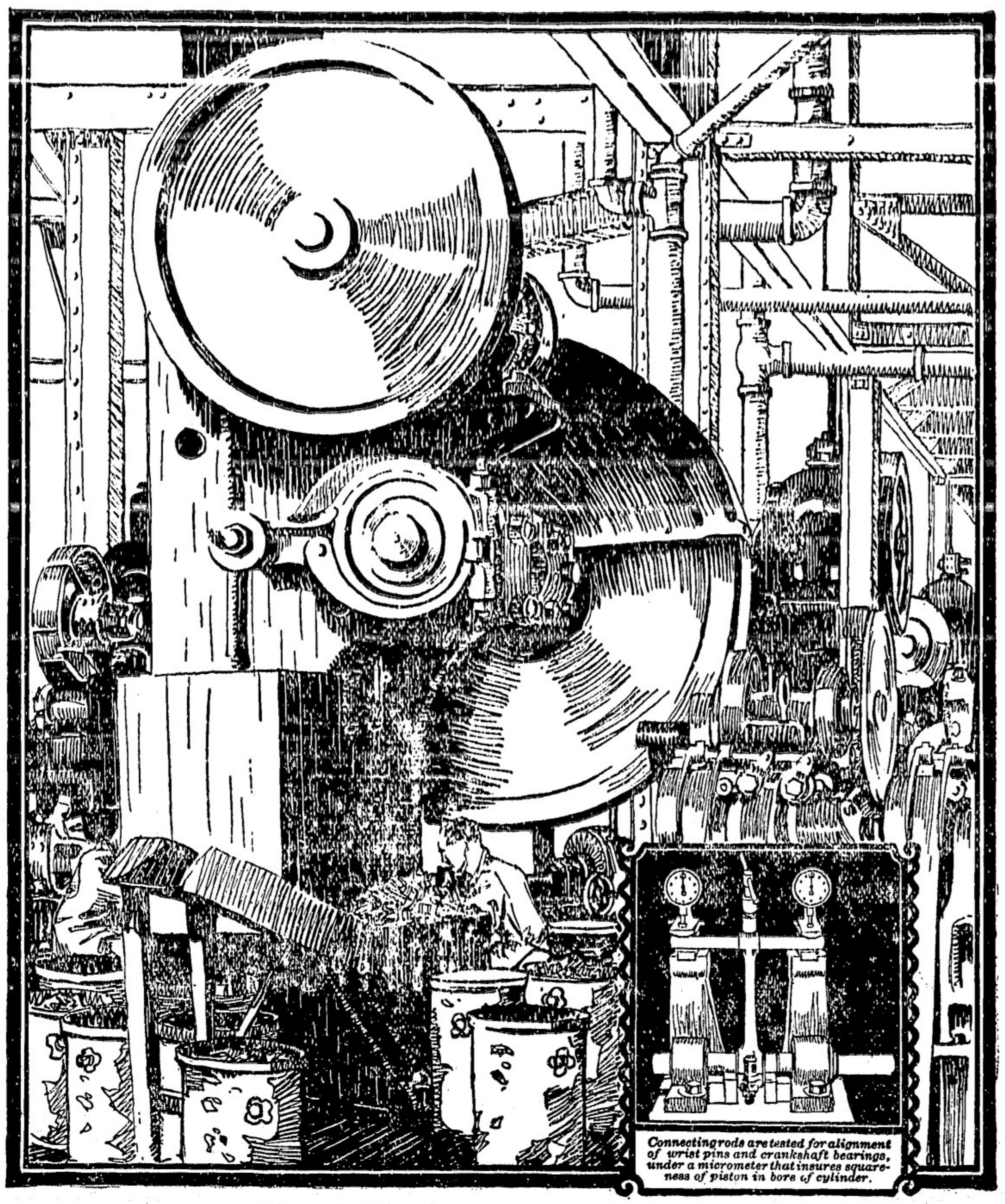
而して更に、資本の世界的結成——は無産階級の世界的結束團結が強要される現實の情勢であるからだ。

即ち現社會に於て吾等は吾等自らの階級を離れて、吾等の現在もなく、從つて未來はあり得ない。

故に吾等の始終は行動的であるべきだ。無産階級的行動であるべきだ。研究に於て、修養に於て、訓練に於て——。

かくして謂ふ新運動は開始せられるであらう。（完）

フォード


Connecting rods are tested for alignment of wrist pins and crankshaft bearings, under a micrometer that insures squareness of piston in bore of cylinder.

二十六の完全な機械で正確な形と最も堅固に造られた連結棒は此の大機械にて強大な壓力を用ひて鍛へられます

完全無缺

フォード生産品は一吋の一万分の一にも鋭敏に感ずる機械で計られた精密な**マシン**で作られます

不思議に正確な此等の機械に依つて作られた**フォード**車は機械的完全な事に於て他の高價な自動車を凌駕して居ります

此完全なる上達は工業界に於て卓絶せる成就であると共に名を賣つて居る所以は生産物の非常に安價なことであります

加奈陀の自動車界に於て非常に便益を齎らし又斯く終始一貫せる優良品は他に見出すことが出來ません

Ford
THE REAL CANADIAN CAR

FORD MOTOR CO. OF CANADA LIMITED

●高等南京料理

コックはこの道の聞こへで料理は當様のお口にあふやう美味に調理　値段は大々的勉強

晩香坡市パウエル街三八二

新南京樓

電話　シーモア七八七五

●鶴龜印白味噌（特約切）特等特約一手販賣

晩市パウエル街三三七

蛭崎商店

電話シーモア二四一三

冠句募集

先年末この冠句募集を發表いたしましたところ間もなく陛下御重態の報に接し直に中止いたしましたが然も當時既に多数の句が集まつて居りましたので今回選者を御願ひして近く發表する手筈でございましたが（折角だから一句でも多く集めた方が面白い）とのお進めがあり左の期日に締切發表する事にいたしましたから此際上手下手は問題とせず思ふがまゝを一句でも御投稿下さる様切に希望致します

題

クニグニデ
スキナレバ
リコウモノ
ハイセキカ
コレカラハ
ントコセ
ドシドシト
ウンノヨイ

選者　一ッ家　小杉金盃

締切發表　締切　三月十五日　發表　同月末

褒賞　三客及十内　短冊及景品　三十内　粗景進呈

メガネ新調修繕

電話シー四七六八

郵便切手賣捌所

近藤特許賣藥店

390 Powell St. Vancouver, B. C.

二見紙屋

丸橋運送業

住宅電話　フエヤモント五七七六
出張所　近藤藥店　電シー四七六八

時計販賣並修繕

晩市パウエル街二四四

萩原時計店

電話シー四〇八四

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三

福井商店

電話ハイ七一二

福井旅館

ルーミングハウス經營者の御注意

只今の時季は最もヒーテングパイプ及其設備に關する御修繕なさるに好都合です當店では大勉強で各位の御用に應じます

ダブルユーブラウン

電話シーモア七七〇

市内東ヂョーヂャ街三三一

高等南京料理

日本人諸君の御來店を歡迎仕候

新北京

パウエル街二三七

電話シーモア五七七四

同支店

パウエル街二五二

電話シーモア三五一七

電報

獨身者課税の計畫

〔倫敦五日〕滿二十五歲以上の獨身者總てに課税する計畫ある旨藏相ウインストン・チャーチル氏は下院で言明した、之が爲獨身者は英國に二百萬人を算する

西比利亞鐵道再通

〔巴里五日〕リガと莫斯科との間世界最長の鐵道は十年の休止の末近く再通を見るべきことゝ爲つた、又同市はモスコー及びマンチユリヤを經て浦潮行の列車一週二回月曜日と金曜日とに發車する筈で旅行日數は十三日である

京都帝大總長勇退

〔東京〕京都帝國大學總長荒木寅三郎博士は勇退することゝなり其後任は百五十名の教授間の互選とし、向ふ三ケ月間内に投票すると

傳書鳩の成績良好

〔東京〕昨年十一月陸軍省が外國より購入せる傳書鳩を熱心に飼育しつゝありし東川傳書鳩の試驗を過日三重縣にて擧行した所が數百哩を隔てた飼育地點に全部歸還し非常の好成績を示した

福田博士推選さる

〔東京〕福田德三博士は今回米國の學者ヘッザマン博士と共に佛國學士院會員に推された

憲本の聯盟に反對

革新俱樂部が宣言發表

〔東京〕革新俱樂部は憲本兩黨聯盟に反對の旨を宣言し既成政黨が聯盟不合理なる黨弊を改革し社會政策の實行及人口食料問題の根本的解決を主眼政綱とする合理的團體組織に至る時は公平に參加するに辭せずとの聲明書を發表した

ノース・ロス・アンヂェルスの出水　（大陸新報）

晩香坡は加奈陀第三位

新建築の點で

昨年晩香坡の建築許可額は加奈陀で第三位を占めたが即ち

モントリオル	三一、七二〇、〇四九弗
トロント	二六、〇二九、五八四
晩香坡	一五、五〇一、二六二
ウイニペッグ	一〇、三六二、六〇〇

等の順でありポイント・グレーは第六位、六百四萬五千六百五十弗であつた

英國倫敦の華麗な舞踏會として有名なチエルシーアーツ俱樂部のボールに出たミミー・ヂヨルダン孃スペイン風の裝ひをして居る

土地制度改革三案

多議懇談會の主題(二)

國有案內容

(一)全土を舉げて國有とし適當な貸銀で貸與

(二)耕地のみ買上げ農民に小作料で分配貸與

(三)小作爭議解決目的に小作地を買上げ貸與

帝國土地制度改革三案

土地國有に三個の政策を考へることが出來る

第一　は帝國全土を舉げて國有となし、適當なる賃金を以て國民に貸與する政策である、この方法によれば都市及び郊外の發展するに從ひ土地の增價を防ぎ、市民をして永久に安價なる地代を以て居住せしむることが出來、又東京市の如き大震災の發生した場合あるにしても理想的に市を改造することができ得るのである、又大阪市における松島遊廓移轉の如きについても思はしき事件等を發せしむる憂ひがないのである、然しながら帝國全土を國有にするには、彼の露國におけるが如く、無償を以て沒收するといふが如き不合理なる政策は敢て爲すべきものではない、思ふに地主が今日の土地を所有するまでには先祖より幾代となく勤儉貯蓄したる結果の賜物なれば、相當なる價格を以て買あげることは固より當然である、即ち大正十三年の統計年鑑によれば我國耕作地全部の法定地價は十三億一千五百十六萬七百六十三圓であるが、時價は百八十五億七千三百七萬七千五百五十八圓となつてゐるからである、しかしこれを四分利位の公債を發行して買上ることとし、地代を以て公債利子を拂つて行くとすれば必ずしも不可能のことではないと思ふ

第二　は耕地だけを國有として、農民に適當に分配し適當の小作料で貸與する政策である、これは農村問題解決を目的とするもので、その特長としては散亂農場を整理することができる、從來我國の小作人は數人又は數十人の地主より少許づゝの土地を小作し、所謂散掛け小作をなしてゐるため生産に非常なる不利であるので、この農場整理は農業經營上極めて必要のことである、尙買上に就ても都市の如く價格に大なる相違なきを以て小作料を基礎とせば容易に調停點を見だすことができると思ふのである

第三　には農村の小作爭議解決のみを目的として、地主が小作人に貸付てゐる小作地だけを國家に於て買あげ、適當なる小作料を以て貸與する政策である、今日の如く小作爭議が頻發しては地主も土地を所有してゐることを好まざるべきを以て極めて容易に買あぐることを得るに違ひない、而して小作地だけを買收して農民に貸與して小作爭議を解決するにあるから、自然自作農には手を觸れなくとも從つて自作農を獎勵する意味になる、故に小作人に於て自己の小作する國有地を買取たい場合國家は買收せる價格を以て拂下げるのである、この場合原則として耕地の貸與を個人に許可せぬことである、若し自作農に於て土地不用のためこれを賣却する場合、これを買收するものは自己に於て耕作する目的を以て買收するのである、何人もこれを買取る者なき時は國家がこれを買收して農民に貸與するのである

精神病診察所

開設の計畫

精神病調査委員が當州に精神病院新設の必要を建言したこと既記の如くであるが州政府では遠からず晩香坡ヂエネラル病院に接續して精神病診察所を新設する計畫の旨州議會で發表された、工費は七万五千弗であると

南晩共進會開期

今年南晩香坡の共進會は八月の最後の週間と決定された

エヴエレスト

關係の講話

ウエスレー教會で

一九二三年と一九二四年とヒマラヤのエヴエレスト山探檢隊に加はつた英國の陸軍士官ヂョン・ピー・ニール大尉は今回來晩、本夜ウエスレー教會で活動寫眞入りで同高山に關する講演をする、國民教育會議の主催である

巡回裁判開廷

ナナイモの巡回裁判は明火曜日開廷、件數は刑事が一つ、民事一つ猶離婚裁判一つである

麥酒パーラー

での壜賣は否決

當州議會に出て居た酒類關係の案はビーヤ・パーラーで十二パイントを最高限として麥酒の壜賣を可能とするやうの改正問題で討論重ねられたが右は委員會で否決となつた、物にはなるまい

出來合の安眼鏡

販賣禁止とならず

出來合の安眼鏡の販賣を當州で禁止するやうにとの問題が議會で扱はれたのであつたが一昨土曜夜右は現存法の改正案から削られることゝ爲つた

移轉廣告

弊店儀開業以來廿有餘年間各位の御引立を蒙り日增しに繁榮今日に及びました之れ偏に皆々樣御愛顧の賜であると深く喜び居ります就ては此度擴張の爲め本日よりパウエル街三四五へ移轉し御菓子は元より書籍雜誌に至るまで廉價を旨とし平素の御恩顧に酬ゆる考へでありますから從來に倍增し御引立御來店の程を伏して御願申上ます先は御披露まで

昭和二年三月七日

御菓子並に書籍雜誌

鈴木商店

店主　鈴木コト

晩市パウエル街三四五番

電話シーモア二一七五

御華客各位

Bank of Montreal
CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.

日本人街に近い最も便宜な場所 [illegible] けてある銀行と御取引下さい

當行は日本人諸君の便宜を計る爲め特に日本人部を設け同時に事務員を置き如何なる取引にても確實丁寧に御取扱致します

市外在住の方は日本文の手紙にて總ての用事が遂せられます

鄕里送金　日本全國の何れの場所へでも極く安い爲替相場で迅速に送金取扱を致します

メーン街と東カドバ街角

モントリオル銀行

Phone Sey. 888　**TAISHODO**

301 Powell St.　Vancouver, B. C.

眞面目と誠實　**御藥と大正堂**

惡性の流感(フルー)がはやり出しました
御油斷は出來ません

師岡の **實効散** を御用意なさいませ

丹平の **アンチピリン**

補血强壯劑の大王　理研の **ヴイタミンA**

御身体の暖まる事天下第一

御婦人病や病後の方には
朝鮮總督府發賣の **人參エッキス　參精**

日本行船切符販賣所

ビクター蓄音機
新流行レコード各種

大正堂

パウエルとゴーアの角　電話シー三三八

ステブストン晩香坡間
荷物運搬　**みかどトランスファー**

ステブストン停車場前　電話 二

金物類は一切大勉强にて御用命に應じます何卒御引立を願上ます

渡邊金物店

パウエル街三二〇
電話シーモア六二四八

和洋雜貨食料品

晩市西第六街七五八

小財商店

小財初次郎

電話フエヤモンド五二

MANUFACTURERS LIFF

マニュファクチャーラース
生命保險會社

加奈陀最大生命保險會社の一にして
日本各都市及び世界各國に支店あり

本部　トロント市

日本人部代理店　**信夫事務所**
信夫三郎　穀田與寧
檀上虎之助
195 Powell St.
電話シーモア二〇九四

方
代理人

ミルクリーキ　伊達具視
ルパート　小畑佐太郎
オシヨンフオールス　山野光喜
ビクトリヤ　上田武雄

Monarch Life

モナークライフ

日本人部總代
熊谷次郎
高島義親
東カドバ街四〇六
電話ハイ四二二〇

毛糸は弊店の專賣品で色合は豐富でどんな種類でも持つて居ります

パウエル街三四〇　電話シー五七七五

みやこ商會

ねこ印

スタイルがよくて**値段が安い**
御婦人及御子供衆の
洋服は是非とも

寺西婦人子供洋服店

パウエル街四三三
電話ハイ四五三一

純良新鮮　**ミルク配達**

ローズバンク
デーリイ

晩市メーン街三〇〇〇

篠末松

電話シーモア三三一七

徵兵延期願

證明料及手數料共二弗外に書留郵税十八仙

日本行各汽船切符直接販賣致候

三月
▲マヂソン　一日　▲ろんどん丸　八日　▲常盤丸　十二日
▲ジャクリン　十五日　▲ロシア　十九日　▲あらばま丸　廿二日
▲靜岡丸　廿三日　▲マツキンレー　廿九日　▲横濱丸　卅一日

●妻子、使傭人、定着農夫等一切の呼寄、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組其他届書一切
●當國政府へ出生届、歸化屆にて當國旅券下附手續

晩香坡市パウエル街三三二

大阪商船
日本郵船
シヤートル
アドミラル線
切符代理販賣人

中山義一事務所

電話シーモア七六五三
自宅ハイ三三〇七アール

◉日本行汽船(米府發着表)

船名	着	發
ろんどん丸		三月八日
常盤丸		三月十二日
ジャクリン		三月十五日
あらばま丸		三月廿三日

◉汽車時間表

▲ステブストン行　前五、〇五分より後一一、〇五分迄一時間毎に發。但し日曜へ前七、〇五分より發

▲新西院行　前九、〇〇。五、五〇。六、三〇。[illegible]

▲[illegible]日曜前五、〇〇。日曜前六、五〇　日曜以外前六、三〇　ジャーヂイン行。土曜日は後三、一〇。一一、三五マウントレーマン行

◉シー・ピー汽船

▲ビクトリヤ行　[illegible]

▲ハウサンド行　前九、〇〇(日除)

▲ユニオンベー及コモックス行　後四、〇〇(水曜コーツネ經由)　後十一、四五(火木パウエル河經由)

▲ガルフ島行　前七、〇〇(每日)

▲パウエル河行　前九、三〇(日除)

▲プリンスルパート行　後八、〇〇(月C.N.)　後九、〇〇(水C.P.)　後一一、〇〇　九、〇〇(火金ユニオン)

▲スワンソンベー行　後九(水金)

▲ベンダーハーバ行　前九、三〇(金　パウエル河經由)

◉ビクトリア、ナ、イモ間列車

發　前九、〇〇。後三、〇〇

着　後一二、〇五。五、〇〇

◉シー・ピー列車(東部行)

發　前七、三〇。八、三〇　後[illegible]。六、五〇。九、〇〇

着　前七、四五。九、〇。一〇、一〇　後六、四五。八、一〇。一〇、三〇

◉御小賣相場表

▲卵—B.C.フレッシ　箱入
同ブレッド　打
クツキング用
▲野菜—ピーツ
キヤロツ
オニオン　袋　二、七五—四、〇〇
唐茄子
レツチユス
スピナチ
サツマイモ
ラヂイシ　打
▲果物—アツプル　一、五〇—二、五〇
オレンヂ　六、〇〇
ブドウ　四、五〇
レモン　三、五〇
▲生肉
牛肉　斤　[illegible]

◉日本行郵便物本局締切日
(書留は三十分、小包は二時間前
爲替受付は后八時半土曜一時迄)

▲三月八日　ろんどん丸　前九時
▲同　十二日　常盤丸　前九時

女流庭球選手ランラン孃の支配人として佛國へ行つた米國の金持の後取りボールドヰン・エム・ボールドヰン、一時ランランと婚約したなど〻の噂が立つたが彼は固く否定した、加州の南パサデナに妻子が居るのである（大陸畫報）

電報

支那當路の抗議に 英國は回答せず

支那問題と聯盟理事會

（倫敦五日）上海に於て英兵が租界外に陣地を布いたことに就ての支那當路の抗議に對し英國は回答せぬと本日其筋から言明された、抗議は單に形式的のものであり支那當局は回答を期待し居らずと英國は見做して居る

（ヂェネヴァ五日）七日から開かれる國際聯盟理事會に支那問題が提起されるや如何は北京に於て英國公使と顧維鈞との間に交渉が進捗するや如何に依ると支那代表は言明した、英國の上海出兵は在支交渉の重要條件であり猶此交渉に於て英國の支那に於ける將來の位置は決定されるのであると支那代表は附言した

（倫敦六日）昨年十月より十二月までの三ケ月の英國の對支輸出は前年同期に比し三百三十五萬弗の減少であつた

（上海六日）日本軍艦の陸戰隊五百人は本日當地に上陸した、萬一の場合に備へる爲である

阪神方面激震

死傷者少からず

大阪で活動寫眞館倒潰

堺では女工が壓死

（東京七日）大阪、神戸方面に亘り本夜激震あり堺市では紡績所の寄宿舍倒潰し九人の女工は壓死、二十五人重傷、京都では鐵道の線路も損壊され大阪では活動寫眞館一ケ所倒潰して八十名の人其中へ包まれ救助隊は作業を急いで居る、神戸と大阪の電線電話はかりなく地震の起つた六時半に時計は止まり電燈も消へ大阪では數ケ所に火災が起つたが之は直に消止められた、恐怖せる市民は街頭に逃げ惑つた、神戸では世界一周のカリフオルニヤ號の乘客上陸せんとして居る際で棧橋崩れて多數水中に落ち一人の老婦人は溺死し二人負傷した

（東京七日）本夜十一時半の續報に依ると阪神激震の爲の死者は十三人、重傷十人、大阪では家屋四十戸倒潰、丹波、丹後、但馬方面にも人命家屋の被害相當にあつたことゝ報はれて居る、諸方面で本夜鐵道は不通となつた、舞鶴から巡洋艦一隻は食料、醫藥、醫師看護婦を乘せて出帆した、鳥取でも相當家屋の損害があつたとあり米子、城ノ崎も被害極少でなかつた

アリゾナを背景に

映畫製作のため砂田駒子渡米

（東京）ハリウッド育ちの日系市民映畫女優砂田駒子はアリゾナ州にて沙漠を背景とした純日本映畫を製作する爲め夫で監督のフランク徳永と共に三月三十日神戸發の大洋丸にて渡米すべく米國には約三ケ年滞在して映畫を完成する豫定である

米國移民法修正通過

但し日本人で均霑するは

牧師教授同伴の子女のみ

十八歳が二十一歳に修正

一九二四年制定の排日條項を含む移民法は、排日が惡いばかりでなく極めて不合理な法律であるので米國自身も困つてポツ〳〵改正をやり出した、即ち去る二日目下開會中の合衆國下院を通過したる上院提出の移民法修正案は、日本人には宗教々師教授の同伴する未婚の子女のみの關係であるが、歐洲移民や米人等所謂白人は此の改正法を喜ぶだらう即ち既に米國に入國したる移民の妻子の約二萬五千人に入國を許すと云ふことゝ、割當外に入國することの出來る子供の制限年齡を從來の十八歳から二十一歳に高める、又米國婦人と結婚したる外國人は非割當移民の資格を與へると云ふやうな條項が含まれて居る、猶本改正法は上下兩院に相違があり目下兩院協議會で協議中である

修正點

三點の中同胞關係は只一つ

修正は三點に於て行はれて居る

（イ）第一點の既に米國に入國したる移民の妻子の約二万五千人に許可すると云ふのは意味が明瞭でないが恐らく一九二四年の移民法實施前に入國したる歐洲人の妻子を入國せしむるに適用するものと解せられる

（ロ）第二點の非割當移民として入國することの出來る所の子女の年齡制限を從來十八歳であつたのを廿一歳に高めると云ふのに日本人は關係がある、即ち現行移民法第四條ディ項によると「合衆國入國出願直前少くも二年間引續き何れの宗派たるを問はず布教師の職に在りしもの又はカレヂ、アカデミー、セミナリー、ユニヴアシティ教授の職に在りしものにして單に其職に從事する目的を以て入國せんとする移民並に同伴若しくは呼び寄せたる妻及十八歳未滿の未婚の子女」は非割當移民であつて斯かる移民は其の人種の如何及び米國市民となる資格の有無に拘らず入國を許すのである、所が其子女の年齡が十八歳未滿の者であつたのが此修正案に依つて二十一歳未滿のものを含む事になると同胞の正當入國者が少し増す譯である

（ハ）第三點は、米國婦人に結婚したる外國人を非割當移民として入國せしめると云ふのだから白人や黑人には均霑するが日本人は資格がない（移民法十三條C）

尤も右の諸點を決定通過した法案は、上下兩院に相違があつて目下兩院協議會の議を經ることになつて居るから確定は其後の上でなくてはならず、更に大統領の署名もなくてはならぬ

●前市長未亡人逝去

當市前市長チヤールス・エス・ダウグラス氏の未亡人（六十）は最近一年に亘り病氣であつたが遂に昨日逝去した

ビー・シー州での子福者のレコード

田坂氏妻女二十三人目を生む

當州ソート・スプリング島在住の漁者愛媛縣人田坂伊三郎氏（五七）の妻女ヨリエは先週男の子を分娩したが夫妻に取つては男女取り混ぜて第二十三人目の出産であつて全加奈陀の新記録であるか何うかは判らぬがビー・シー州での

◇最大　子福者であると云はれてゐる、同夫婦は今から二十五年前結婚して以來今日迄産み擧げた廿三人の子寶の中今健在してゐるのは十七名となつてゐる、當市での記録に依ると明治四十一年生れの三男健三君が加奈陀出生の最初に書き出されてゐる、二十三人目を生んだヨリエ女は子と共に健全であり今後も子寶が授けらるゝとせば益々子福長者たり得ることゝなる、猶ヨリエ女は伊三郎氏の五人目の妻であるが前の四人には一人も子が生れなかつたのであると

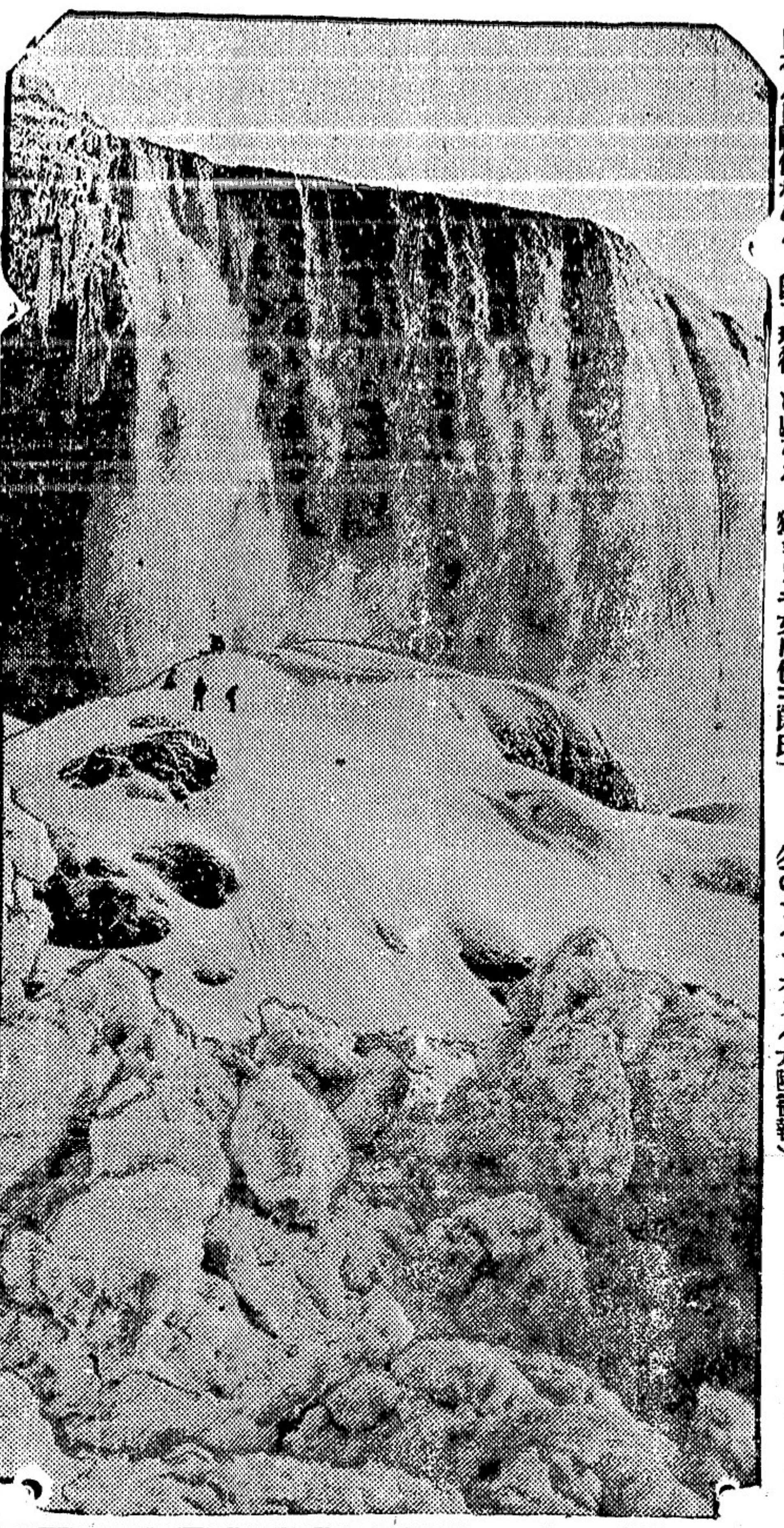
◉税法改正案

一部の實施一ケ年延期

問題となつた當州の税法改正案の中で鑛山や水力やテンバーの讓渡關係新課税は州議會で自由黨のエー・イー・マン氏から修正提議があり政府も之に同意して來年三月三十一日までは實施せずと云ふことに爲つた

◉犬と小鳥の品評會開催

犬と小鳥の品評會は來る十二日体育館で開催されるが出品希望者は前以てアレキサンダー街とメーン街角の出口幸次郎氏迄申出られたし日本人間最初の試みで多數の出品を豫想されてゐる



冬のナイヤガラ（大陸畫報）

◉潮青年會解体

更に新青年團組織

潮青年會の臨時總會は豫定の通り開催、會の組織變更の件に就き審議の結果滿場一致を以て自團の解體を俟つて新に無産階級的青年團を創立することに決し委員五名を擧げて研究の上來る十四日一般の有志をも含む創立準備會を開催することになつた

本社東京特電

▲激震襲來

震源は若狹丹波丹後但馬の方面

本夜六時半大阪は上下動の激震に襲はれ時計は止まり物品は棚から落ち市民は恐慌して戸外へ逃走した、京都及び神戸では停電して街鐵運輸交通止まり猶大阪では三ケ所に出火があつたが幸ひに消止められた、名古屋では往年の關東や但馬の地震よりも猛烈であり中央氣象臺の發表に依ると震源は若狹、丹波、丹後、但馬の方面にあるとの事である、鳥取と豐岡との間では鐵道運轉阻絶され餘部の鐵橋は大破損を來した

▲松見氏叙勲

シヤトルの故松見大入氏は勳四等瑞寶章を贈られた

▲若槻床次

訪問交換

床次氏は昨夜若槻氏を訪問、安達氏も參加した、若槻氏は今朝床次氏を答訪した、憲本協同政務調査會が設けられるであろう（本日着電）

◉日本學生團

今年も來晩

樺山少將引率

代議士中村嘉壽氏の計畫になる日本學生米加視察團は昨年好成績を收めたので今年の夏も同氏主催で行ふ事になり樺山少將引率學生白五十名は三班に分れ紐育、太平洋沿岸羅府、沙港、晩香坡及び布哇等を視察する筈だと

●ローチポイント

清睦會解散

製材所閉鎖の爲め

ローチポイント清睦會は創立以來三年有餘月を閲し實質的に充實する機運の途に突然同地製材所運轉を中止する爲め餘儀無く去る廿五日午後七時總會を開き副會長岩井六郎氏司會し幹事脇田照義氏の會務、山本近夫氏の會計報告承認、脇田幹事及前監査役關角藏氏表彰の件を通過し運動娛樂具は公立團体に寄附と一決して愈清睦會を閉ぢる事になつた、續いて茶話會に移り脇田、岩井兩氏から感想談あり十二分に歡を盡して十一時散會（四日發通信）

◉解雇の噂取消　二日所載メリツト通信中「白人の話に依れば近く日本人全部解雇の噂」云々は取消して呉れ」と本日の同地通信は報じて來た

◉岸本氏孫全癒　先年北方で怪我をして歸國した岸本半六氏孫義雄君は全快して祖父同伴昨日のロシヤ號で再び渡加した

◉維持會總會　既報の如く晩香坡日本共立語學校維持會總會は今晩八時から同校で開催される

◉移轉　平家薪炭商會の住宅は今回西第二街三三四に移轉電話はフエヤモント三六八エルの由

男子の洋服
スタイル、品質、技工
多田洋服店
東ヘスチングス街四四一
電話ハイランド三二一

貸自動車　一時間七十五仙
電話シー七六七三　朝日グラーヂ

左記の品安價提供いたします
麵類一切六神丸、甕蒿（目の妙藥）百合、蓮根、椎茸、芋、クワイ、乾筍、乾蝦、スルメ、銀杏、ソバ、貝柱、栗、生姜、腐乳鑵入又は瓶詰、シガレットペーパー、花火、種物色々
東ペンダー街七五—七七
金利源

パイオニヤ セービング アンド ローン ソサイティー
オーソライズドキャピトル　一〇、〇〇〇、〇〇〇弗
晩市スタンダード建築内（入口二二〇）（スペンサー百貨店の前）
定期安全貯蓄
●年●利●六分預り保證附半ケ年毎に復利加算す
▲貸與金方法　預金者には金を貸與致します最初の抵當物にて確かなものには其半額を限度とします

有望のビジネスチヤンス澤山あり
◇ルーミング、フルーツ店
●土地家屋賣買周旋保險代理
●妻子使用人等呼寄及再渡航證明
●當國政府へ出生屆歸化申請手續
濱垣貞一事務所
パウエル街二六一
電話シー四一八〇
宅ハイ一五五五ワイ

新らしき苺苗賣出し
ニユーカイン　千本六弗
マグーン　千本五弗
マーセーリ　千本から一時も
其の他苗各種ありますから早く御注文下さい
Sea Island, B.C. Phone 107 L3
松本好松

新古家具及金物類
日本レコード
大正琴三味線及附屬品一切直輸入
新古ストーブあります
古ストーブ買ひます
蓄音機の修繕致します
東カドバ街一三八
電シー六〇九一　宅ハイ三五四六エル
竹内家具店

古い寫眞から立派な肖像畫が出來ます
エムプレス寫眞館
ヘスチングス街メーン街角村上
電シー八六一一　自宅ハイ三六[illegible]ワイ

洋服注文のチヤンス
弊店儀諸各位の御引立を蒙り開業以來滿廿五年に相當するを以て平素諸彦の御愛顧に報ゆる爲め今回日本人諸氏に限り大割引を以て本日より向ふ二ケ月間左の特價にて御注文に應じますから此の好機を逸せず御是非共皆様御來店切地を御見立の上御注文の程を御願ひ申上げます
▲三ッ揃一組ブルーセージ保證付極上等
◇五拾弗を＝三十五弗
◇六拾弗を＝四十五弗
◇其他参拾弗内外保證付上等
晩市メーン街二二五
三月一日
田鍋洋服店

強太なる馬の賣物
馬を買ふ前に必ず當社の馬を御覧下さい支拂ひは容易御相談に應ず
Rat Portage Wood & Coal Co.
1816 Granville St.
Phone Bay 3230

各種時計修繕金銀細工一切
ウォーターマン萬年筆特約販賣店
米滿時計店
メーン街二二〇　電話シー八九四八
自宅　オクスフオード街二三七　電話ハイ三三三一ワイ

辯護士
エー・エッチ・ヤング
（日本語を話します）
事務所　東ヘスチングス街一九三　メーン、ヘスチングス角　ドウソン建物四〇一—四〇二
電話シーモア一六二七

化粧品　文房具
高原商會
オクスリ
萬年筆　寫眞機
晩市メーン街とパウエル街角
電話シーモア二二五六

診察時間　自午前十時　至午後八時
内外科　婦人科　小兒科
公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所　パウエル、メーン街角
自宅　フエヤビュー西第十街二四四
電話事務所シー二五五五
同自宅ベビュー二四〇六
不在中はシー二二〇六

スター劇場

夫伊藤一男儀本日葬儀の節は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬被下尚又病中は段々御懇切に御見舞を賜り有難く奉鳴謝候早速拝趨御挨拶可申述べき筈の處混雜の際とて乍略儀以紙上御禮申上候

三月五日

妻　長男　長女　次男　叔父　叔母　親成　友人

佐々木　同　古瀬　同　同　山田　田端　小玉　大河原　中村　谷田　井手　水原　鈴木　徳永　島田　東　中内　白石　雜本　野口　阿浦　中芝　木村　梶木　三原　鐘紫 [illegible]

自動車　新しいのは　スチュードベーカー　アースキン
中古はお望み次第　數ある中のバーグーン
一九二四年式ダッヂ　クーペ　三百九十五弗
一九二一年式フオード　セダン　一百五十弗
一九二五年式ハップ　[illegible]　三百弗
Willis Kingsley Motors Ltd.
電話シー九五五
夜ハイ三三八一アール

五十仙タキシー
でんわシーモア五八八六　高田タキシー
でんわシーモア九五　ヤマタキシー
サイドカアーテンの暖し及びセルロイド入替へ

エービーシー
タキシー
電話シー八四八五
パウエル街二四五　太田

名畑タキシーエキスプレス
電話ハイ七六五
市内五十仙

ミカドタキシー
電話シーモア一五二四
市内五十仙

クヰックスタキシー
メイン街二〇八
電話シー七五五七
晝夜營業　富山　友光

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
市内四人迄五十仙

パウエルタキシー
五十仙
電話シーモア一二六九
小笠原　西村

古本忠義
運賃代書白人專門職業紹介英文飜譯
各汽船會社船キップ取次火災自動車病傷保險一切
晩市メイン街三〇八　電シ五〇一七
自宅電話ハイ三八一アール

肖像畫
地方の御方はメールで寫眞を御送り下さい廿日間で出來ます
ローヤル美術社　林月虹
電フエヤ一九五〇エキス
166 5th Ave W. Van. B.C.

枝村時計店
貴金屬寶石類金銀時計修繕
ウオルサム・エルギン七ヂュールより同廿一ヂュールの時計を特價大勉强で御願ひします
メーン街二三九
電話シー三四五一

平家薪炭商會
パウエル街三八　東山商會内
電話シー一七五八・一七三三
自宅西第二街三三四
電話フエヤ三六八エル

マキ　コール

小説 戀の殿堂（五二）

田山花袋作

政子と恒夫（5）

「だつて、私がそのことをあなたにいはないからわるいといつたつて、それは無理ですね……いひたい氣分になれなけりや爲方がありませんもの……」

「それで夫婦生活が完全に營まれると思ふのかね？」

一歩恒夫は突つ込んだ。

「それは營まれないかも知れないのね……。しかし、さういふ風になるのは、さつきもいつたやうに共同者の一人にも責任がないとはいへませんからね——」

今度は恒夫が何かいはうとしたが止した。

「男女の共同生活といふことは、さういふ細かいことなんですから——」

と、急に恒夫は聲を高くして、

「いくら細い感情だとか何とかいつたつて、男が社であくせく働いてゐる時に、女が男の人の家を訪問したり何かして、それも内所にされてゐたりしちや堪まらないね？第一、見なくつてはならなくなる」

（だつてあなただつてさうぢやありませんか。それなら、なぜ、夜遲く藝者をこゝまで伴れて來たり何かするんです？そんなことを男は何故しなくつちやならないんです？）から口まで出かゝつて來たけれども、それでは餘りに應酬的になつて不愉快なので、そのまゝ政子は默つてしまつた。政子は今から半年ほど前に、恒夫がよく夜遲く歸つて來てひどく機嫌を取るやうにしたことを思ひ出した。かの女はさういふ社會のことは父親をとほして少しは知つてゐたけれども、しかも始めは別にあやしみもせずに、夫のするがまゝに任せて置いたのであるけれども、それでは男には面白くないかして、いろいろと女をじらすやうに、そのやつて來たことのある部分を突つて話してきかせたり、また自分でやつて來たことを他人がやつたやうにして話してきかせたり、わるく露骨に、そのにほひをかいだだけでも不愉快になるやうな女から紙を持つて來てわざと鼻の先にちらつかせたり、どんなに思慮深い女でもしまひに怒らずにはゐないやうなことを平氣でしやべつたり何かしたことを政子は思ひ出した。つゞいて、（どうして男はあゝ不眞面目なのだらう？さういふ風なことをすることによつて女に對する優越感を感じて滿足してゐるのだらうか？馬鹿々々しい……）と思つた。政子にはまだ本當にはわからなかつたけれども、さうした男の心持は、やつぱりかの女達が子供の時から見て來た父親の態度や心持にそのまゝつゞいて行つてゐるやうな氣がした。

「それも、何でもない人なら好いといふこともあるけれども……」

やがてかういつた恒夫の言葉には、いくら強く押したところで相手の心を無理に自分の下に伴れてくることは出來ないといふやうないくらか折れて來たやうなところがあつた。

「だけど、私だつて、私の自由がありますからね？出て歩いたり人を訪問したりすることまで變な風に干渉されたり何かするのはいやですからね。私だつて、ちやんと守つてゐるところはあるつもりですから……。自分で自分のことは責任を持つてゆくつもりですから……。それはさうですけども……。それだから、あなたのいふことは知らないなんていひやしませんとも……。唯、何でもないのに變にいはれるはイヤですからね」

「それなら、それでいゝさ……。しかし、やましいことがなければ好いさ。しかし、さういふことは、成るだけ内所にして置いてもらひたくないね」

「それはわかつてゐます……。さういふことは容易なことではないんですからね。さういふことが起れば、あなたよりも私の方が本當に苦しまなければならないんですからね……。さう簡單に行くわけのものではありませんからね？」

政子は村山に對するその心持をやつぱり全く否定することは出來ないといふやうな口振でいつた。しかし今度は恒夫も深くそれを追窮しやうとはしなかつた。奧には奧がある。それから先の深い谷に面しては、いくら共同生活の當事者でも互に全く沈默になつてしまはなければならなかつた。

◇「戀と經濟」本日休載

◇春の句◇

磯草は春日に生くや空も貝　水巴

御菓子の御用命の節は
パウエル街四三七
電話ハイ七一七
鈴木菓子店
書籍雜誌 大勉強致します 郵税頂きません

◎種子物
當農園の種子物は創業二十二年間の經驗で精選の物ですから其良なる事は保證します殊に次の種物は同胞の爲特別に注意してをります
◎時なし大根、練馬大根、聖護院大根、新菊、法蓮草、杓子菜、縮緬菜、辛子菜、水菜、玉菜、稚者ごぼう、煙草、さやえんどう、えんどう、蠶豆、きゆうり、南瓜、花白かぶら、葱、其他何種子でも送り賃は申受けませぬ（ポテト類、豆類は此限りでなし）
アナシス種子物園
園主 佐々木習最
P.O.Box 635 New Westminster, B.C.
取次店
晩市パウエル街メーン街西角 鈴木商店
晩市西第四街 堀田魚店
新西院 重本商店
ステブストン 古川魚店
ルパート 中山商店

□男女洋服（ドレス 子供物）裁斷
縫方一週五回
晝夜教授
希望者の便宜の爲に特に習得致します
東カドバ街四七六
電話ハイ二九六九ル
青木

新古家具及金物類賣買
晩市メーン街三二四
太陽家具店
電話シー四二八二
濱口・相星

●朝日グラージ●
忠實本位大勉強
自動車修繕及ダイヤ、オイル
古自動車賣買取次
同カーテン及ダップ新調修繕
同荷物ストレージ
同ブレーキ枠は手間賃無料
新自動車御買求めの時には無手數料にて安く御便利を計ります
東カドバ街二六一
電話シー七六七三
坂木兄弟

齒科醫
口腔外科一切
新式治療法
◆附屬業として美術的寫眞撮影肖像畫等格安大勉強にて御需めに應じます
東ペンダー街一三九
二階二號室
朱翰池
電話シーモア一八九五

婦人小供服裁斷
縫方實地教授
東カドバ街四一六
電話ハイランド四二二四
熊谷みつ子

林病院
[illegible]
カンビー街三四一
電話シー三六二七
廣濟

私は左の足を挫き非常に難儀致し昔通なら一ケ月も治療に掛る負傷故候幸にも林醫士の治療を受け居候處數日にて全治いたし大に喜び候次第に付負傷なさつた場合は直ちに電話シーモア三六二七にお掛けなされ同醫士の治療を受けられん事をお勸め致し候　井上德一

私儀自動車に轢かれ左股を挫き（下圖の如く）難儀致し居りました處林醫士の治療を受け數日の治療にて大に全快け若し負傷されたら電話シーモア三六二七に御掛けなされ同醫士の治療を受けられん事を御勸め致します　[illegible]森林藏

魚類
肉類
青物類
カマボコ
和洋食料品
パウエル街三六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

ヴァイオリン教授
ウォールドホテル二百一號室
電話シーモア三七八八
或はシーモア一三〇三
平山達郎

奥村托兒所
通學兒童は勿論乳兒もお世話致します御希望の方に規則書を御送附申します
東ジョージヤ街七三八
電話ハイ一二四九エル
主任 奥村賢子

先祖傳來並に○病 小供疳の灸及せんそく
名灸男女諸病一切
パウエル街四一三
新谷三吉郎
電話ハイランド七三三

漁業用具一切
△ペヤソリンエンジン
△テント、オーニング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット
Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B.C.

靴商案内

加藤靴店
パウエル街三三八
電話シー二二六九
住宅アレキサンダー四一四
ハイランド三五五エル

名畑靴店
パウエル街三五六
電話シーモア七八一九

小澤靴店
パウエル街二五八
電話シー三七一一
住宅東カドヴァ街五五七
電ハイ三〇四二ワイ

日本汽船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
堀善商店
晩市パウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ四八九

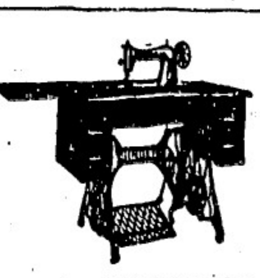
御旅館
持田旅館
各室スチームヒーター及湯水の設備あり
プリンスルパート郵函七九
電話六五九
此度橫濱正金銀行と特約致し當地カナディアン・バンク・オブ・コンマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

スター魚肉店
晩市パウエル街三三五
電話シーモア三三五六
精肉 鮮魚 野菜類
カマボコ並に漬物
鑵詰類一切

▲御來店現金御買ひ上げのお方には割引付受取を差上げ受取券金額十弗以上御持參の方には其五分に相當する商品を差上げます
▲地方のお方には精々品物を精選勉強致し安全に確實迅速に御送り申上ます

洋服洗濯
アベニウダイオーク
晩市キーファー街七一一
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

ミシンは
シンガー
日本人間で一番古い専門の
ミシンヤ
柳澤元仁
堀七藏



弊店より御求めのミシンは何時にても無料で見て上げます
シンガーミシン會社代理店
日加商會
パウエル街一八六七—六九
電話ハイ三三四三エル
自宅パウエル街一八二五番

祝用ケーキ ブレッド
ウエデングケーキ
バースデーケーキ
洋菓子類一切製造
國美味にして廉價
即賣も大勉強で御用に應ず
パウエル街三四二
パウエルベーカリ
市田潤一
電話シーモア六九八五
自宅マーポール六〇七エル

△土地賣買通辯
法律事務代理業
△ケントピヤノ會社
△大陸傷病保險會社（コンチネンタルカヂュアルティーコンパニー）
右兩會社の日本人部代理店
音樂は人生のオアシスなり
傷病保險は萬人の生活を保證す
右何れも御望の方へ説明書送呈す
向上之友社
晩市ゴーア街一三〇
山田事務所
主任 山田昌則
電話事務所シーモア八五一九
住宅ハイ四一七六アール

日本汽船切符販賣
法律事務、通辯代書一切、其他一般代理業
晩香坡市パウエル街三二三
電話事務所シーモア八一〇七
自宅フエヤモント一八六七エル
井手兄弟商會
◎當國政府及領事館屆出願書

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切 △土地家屋修繕
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
濱岸事務所
電話シー一六五六
（自宅）東ペンダー八三三
電話ハイ二三八六アール

診察時間
毎日朝九時より夕七時まで
日曜祝日は正午十二時まで
醫學得業士 日下淸方
電話ハイ二〇一三エル

東カドバ街四三八
醫士 石原明之助
電話ハイランド一二

ロビー・シー州公認齒科醫
影山齒科醫院
パウエル街二一〇
下高原醫院内
電話シーモア二四九八

三宅齒科醫院
ドクトル三宅榮壽
東ヘスチングス街二一五
電話シーモア八六八六
自宅
電話ハイ二三五アール

葛原齒科口腔外科醫院
晩市パウエル街三九六
電話シーモア六一九〇
自宅グレンバーン三五一ワイ
ステブストン出張（火金）

世評の高きグッドヤータイヤ
其他自動車附屬品一切大勉強で御用命に應じます
邦人唯一のグッドヤータイヤー特約代理店
晩香坡市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話シーモア一四五八

男物一切
晩市パウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

フラックス
ギルネット
上最等のスコットランド製
晩市ピーター街五〇〇（ペキンス建物）
クロフオードエンドスチユアート

御婦人と子供衆の
ドレス、コート、スカーツ等
其他一切大勉強で御注文に應じます
西ヘスチングス街五七
電話シーモア貳參壹參
縫本商會

I.S TAILOR
新柄切地が澤山まゐりました御迎りなされる方々はぜひぐと御注文して下さい
何時でも御間に合せます
値段の安い事品質のよい事流行スタイルを御好みなら當店に限ります
井上洋服店
晩市ゴーアー街二〇三

REGENT TAILORS
33 Hastings St, W.
加奈陀最大の洋服仕立店
スーツ、オバーコート特別仕立
廿五弗均一
保証附でどんなスタイルでも御好みに應じて仕立ます
見本は種々取揃へて居ります
西ヘスチングス街三三
リーゼントテイラー

晩香坡市ゴーア街三三九
The Canadian Japanese Ass'n.
329 Gore Ave., Vancouver B.C.
加奈陀日本人會

雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

名キウ及び油キウ
神經痛、リウマチス、百日咳、せんそく、痳氣
男女諸病一切
西第四街三三五
電話フエヤ九八三エル
櫻田

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン郵函二七
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.
龜田商店

Abbey's
SALT
血液を清潔にし通事を調節し全機關を完うす
何れの藥店にもあり

アベース・ソルト

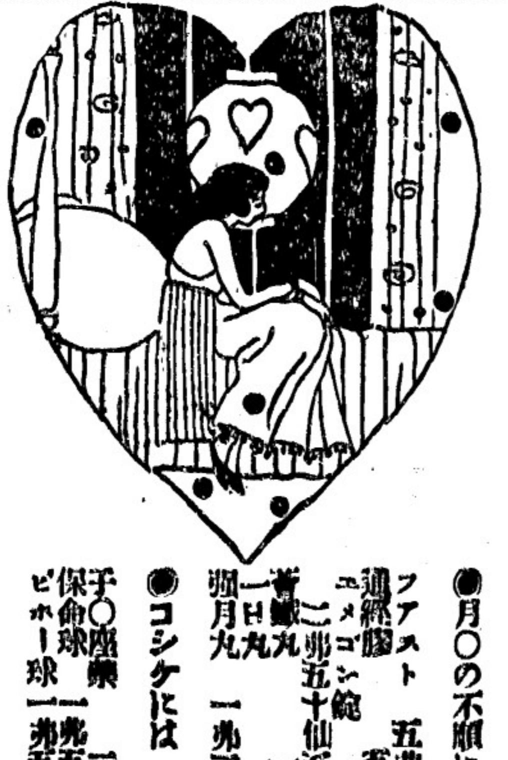
貴金屬 寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術、雜貨
新西院市第八街三九
中村時計商會
電話一〇六九エル
店主 中村助次郎

和洋雜貨
食料品
東カドバ街一六三一—一六五
松宮商店
電話シーモア三五九七

衣類一切
晩市パウエル街三三九
松宮雜貨店
電話シーモア四一九一

ステブストン晩香坡間運送
晩香坡市新見商會内
日本トランスファー
電話シー一三三五 ステブストン八六

女性の惱み解決あり
御惱みの方は小店に御相談下さいませ必ず御滿足を得らるゝ様良藥を差上げます



●月〇の不順には
ファスト 五弗十弗
エメゴン錠 五弗
通經膠 二弗五十仙五弗
[illegible]丸 一弗
[illegible]丸 一弗
婦月丸 一弗二弗
●コシケには
子〇座藥 二弗
保命球 一弗五十仙
ピホー球 一弗五十仙
乙女錠 二弗、オギナ球 一弗、中將球 一弗
●血の道の病には
中將湯 一弗二弗 ピホー二弗三弗 實母散一弗二十仙
三日散 一弗二弗 サフラン酒一弗五十仙 [illegible]母心一弗二弗
命の母 一弗 保命湯 一弗二弗 キナサフラン酒二弗五十仙
●鹿の胎子五弗より種々ございます
パウエル街三三一 電話シー三三三五
新見商會
NIMI SHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

怖ろしい企て

油タンクに綿屑を投げ込み 飛行機墜落を圖る

日本で最初の犯罪

◇……後彼に先を越されたウラミから

二月十三日名古屋市新愛知新聞社所屬「新愛知號」を同社の柴田飛行士が操縦して、小牧ヶ原から名古屋市へ飛來し、午後零時半ごろ第三師團北練兵場へ差しかゝつた際機關に故障を生じたので直ちに不時着陸し、故障の

原因 について同飛行士が點檢したところ、オイルタンク內に綿屑やうのものが挿入してあつたため、同タンクから發動機に通ずるパイプがつまつてゐたことが判明した、これを聞いた所轄川署ではてつきり何者か故意の仕業と推定し、犯人を嚴探の結果、容疑者として名古屋飛行學校教官三浦飛行士福長五郎はじめ三名を引致し

嚴重 に取調べたところ、福長飛行士は遂に罪狀を自白したので直に名古屋檢事局に送り、審理を進めた結果犯罪狀明白となり、福長飛行士はそのまゝ令狀を執行され名古屋刑務所に收容された、この種の犯罪は日本において最初の犯罪であり、かつ日本航空界空前の一大不祥事として一層の暗影を投じたもので世間から

注目 されてゐる。福長飛行士の犯罪事實については檢事局は固より警察當局でも嚴秘に附してゐるが、その目的は右飛行機を墜落せしめ柴田飛行士に危害を加へんと企てたもので、二月一日から前後三回にわたつて飛行機のオイルタンク內にちぎつた綿や石炭屑を投入しオイルの濾過器內に流入するのを

妨害 し、飛行中發動機を停止せしめて目的を遂しやうとしたものである

福長飛行士がかやうな犯罪を企てるに至つた原因について探聞するところによると、名古屋飛行學校校長御原福平氏および柴田飛行士に對する怨恨からで、御原校長が新愛知機の購入を斡旋しかつ飛行士をも推薦することになつたが、何故か福長飛行士を除外して後輩の柴田飛行士を推薦したので、福長飛行士は內心大いに心よからず遂に右の擧に及んだものだといはれて居る

炭一俵七圓

◇暴騰の高田市

新潟縣高田地方は吹雪に交通杜絶し、物價は五割乃至十割の暴騰で薪や炭も白米も店に影も見せず、二月十四日白米一升七八十錢、炭一俵七圓以上の相場であつた

三千尺の上からナダレ

工夫五十八 生きウヅメ

一月末大なだれで飯場五棟を倒壊し三十四名の死者と二十餘名の負傷者を出した富山縣黒部峡谷の奥山岡行林日本電力會社發電工事場に、またく、二月十五日夜同様の大惨事が突發した。椿事の起つた現場は過般大惨事のあつた出し平のすぐ附近の出し消水、俗に消水平と稱するところで十五日午後八時すぎ突然後方三千尺の山頂から約三千五百坪の大なだれが

物凄 い大音響をたてゝ落下し飯場中日本工業會社附屬の東飯場二棟をひとたまりもなく押つぶして當時飯場內にあつた內鮮人土工と其の家族五十餘名を建物と共に數丈の雪の底にうめてしまつた。唯だ今回は先日の大惨事にかんがみいづれも用心してゐた爲め、襲來と共に一部のものは危く屋外に飛出し、逃げおくれたものゝ中で惨死したもの一名、重傷三名、輕傷三名を出した、下敷となりながら大部分が生命を取とめたのは何といつても奇蹟である

大雪で地スベリ

家屋倒れて猛火起る

雪中多數の燒死者

ケナゲな「女教員」が活躍す

新潟縣西頸城郡磯部村大字大洞に二月十四日午後二時ごろ大地辷りあり、火除の雪とともに落下し六十一戸のうち二十六戸埋沒した、大騒ぎの最中倒壊した横山三五郎方から發火し紅蓮は忽ち日本海の

荒風 に吹き煽られ午後八時ごろには同部落六十六戸のうち五十戸を全燒、火元の横山方一家五人の燒死を始めとして死傷者およそ四十名に達した、猛火は小學校にも延燒せんとしたので齋藤女敎員は死を賭して御眞影を捧持し三里先の齋藤村長宅に辛うじて奉遷した、また逃げ出した人たちは同村藤崎に避難したが、壯年者は地辷りの

警戒 と火災の消火に努めたが全く手のつけやうなく、阿鼻叫喚の巷と化した

二月十日午後六時頃新潟縣刈羽郡野田村大字田屋栗山なる米山から大雪崩襲來住家六戸土藏二棟埋沒同時に火を發し十九名黒燒けとなつて即死し、二十五名重輕傷した柏崎署に急援を求めたが雪の爲め急行することも能はず慘たんたる有樣であつた

「和歌山」で 神主が 夜ニゲす

儒者倉田翁の孫

和歌山市における明治時代の有名な儒學者倉田績翁の孫に當る和歌山市小野町戎神社（水門吹上神社）社掌倉田正次郎（四十）が一月十日の十日戎後、大金を拐帶して逃亡したといふので、氏子達が大騒ぎを演じてゐることが、今回發覺し所轄和歌山警察署でも、その行方を嚴探中であるが、その原因について監督の任にある和歌山市社寺課で取調べ中であるが、同人の弟忠弼（三四）は酒を飲み身持ち惡く大の無頼漢でかつて酒に醉つぱらつた揚句ビール瓶で兄の正次郎の頭を割り、これを兄が警察に密告したため懲役四ヶ月に處せられ、和歌山刑務所に收容せられる時、兄に向つて「お前の爲めに俺は刑務所に入れられたのだから出獄したらヒドイ目にあはせてやる」と豪語してゐたが、その弟が十日戎の前夜出獄したので、それが恐ろしくなつて、十日戎の賽錢を持つて逃げたと云はれる

◇新篇日本便り◇

◇長崎縣　なくて七癖とか、これはまた變つた癖で壹岐郡田川村の坂利三次といふ男、酒を飲むとどんな寒中でも必ず水に浸らずにはゐられないといふ癖がある、腹中が燒けるやうな氣がするのださうで二月十四日も例の通り飲酒後水風呂の中に入つていゝ心持ちになつてゐると仕事の疲れでグッスリ寢込んでしまつた、夜が明けた時には全身氷に張り詰められて死んでゐた

◇長野縣　下諏訪遊廓壽樓の娼妓可祝（三一）は、目出たく年期が明けると黒髪を切つてしまつた。尼僧となつて再生するため

クサ餅
栗まんぢう
アイスクリーム
（各種年中休みなし）
晩市パウエル街三九二
住よし
電話シーモア四四七五

掃除用品特價大賣出し　五日より十二日迄

	普通	特價
ホーキ上等	60	35
ゴールドダスト	38	30
オールドダツチ	12	10
コロンダイキソープ	28	20
	138	95

上記は一組として御一人一組に限り特價として御願ひ致します

其他掃除及洗濯に使用する品物は全部特價にて御願ひ致します

品物は充分用意致して居る心算でありますが限りのある事品切にならぬ中に御來店御用命を願ひます

古屋商店
西ヘステングス街四六
電話シーモア二九三三

文化商會
ワタマン萬年筆特約店
パウエル街二五〇
電話シー四〇八七
250 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.

ぜんそくで永らく苦しんで居られる方へ是非此の……
アヅマ　セラ
Asthma-Sera
（定價十弗五十仙）
の專門藥を御すゝめ致します
此の藥を服用して……

化粧品類は
どなたにも喜ばれる高尚な物が澤山取揃へてあります
此れと定める前是非一度御來店御覽下さい

▲頭痛にはアトフイン、エンド、フイナシチン、カンパウンド　三十五仙　七十五仙
風藥の良藥種々あります

▲はい病、ろくまく、神經衰弱精力增進に
まむし酒　二弗
朝鮮より直入荷
人參エキス　五弗　十弗
朝鮮人參　一弗　二弗　三弗
人參精腦　二弗

▲性は幸福のもと　性に對するなやみ　性の病には專門の良藥があります　御相談相手にもなります

▲ユタンポ　懷中電燈　大勉強

お忘れなさるな！
地方より御注文の際は勿論いつも大割引大勉強で御用命に應じます

Manufactureres Life
Assurance Co.
マニュファクチャーラス
生命保險會社
加奈陀生命保險會社の最大の一つにして日本及び世界各都市に支部あり
本部トロント市
代理店　藤野榮次郎
ミッション市郵函四八
電話武壹參

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード葬儀社
電話シー一三九〇　ベビユー六〇八

▲助產婦案內

メーン街一一二
西澤すみ子
電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街三二五
ユレカルーム三階卅一號室
高橋喜志子
電話ハイ三四九九エル
不在中はハイ一七六三オー

パウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー三一四六

パウエル街三九六ホテル
ウオールドー一三號室
渡邊糸子
電話シー一四三ツイ

柄の良いモス類が參りました
●新柄モス　一ヤード七五仙より
●無地モスリン同　七十仙均一
●新モス友仙　同　三十仙より
●上等フトン綿　一枚　五十仙
●フトンヅ糸　一把　十仙
●晒木綿　一反　九十仙
●着物綿　一枚　十仙
●白及紺足袋　各サイズ取揃へて居ります
香村商店
269 powell St. Vancouver, B.C.
電話シーモア二一三一

WASHINGTON ESTEP
DIESEL ENGINES

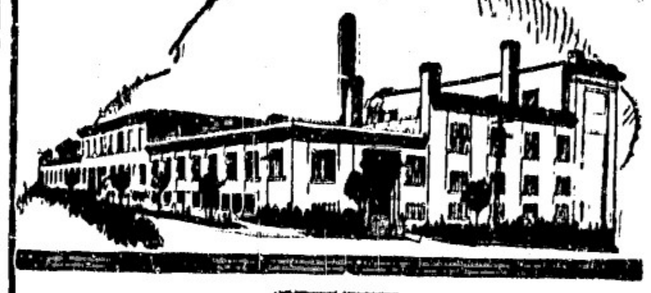
ワシントン・エスタップ・フールダイゼル機關
拾五臺　賣約濟
本年一月より二月末迄僅か二ケ月間內にビーシー州內漁業及タッグボート用機關として

◇

先づ機關を御求めになる前に此のワシントンエスタップ機關の新しき三シリンダ六五（ビー・エチ・ピー）を御覽の上御熟考を乞ふ
此のワシントンエスタップ機關はセーンボート用として特に好適であり機關の大きさは他の二シリンダー五〇（ビー・エチ・ピー）の機關よりも小なり
販賣所　晩香坡市西第六街一二五五
晩香坡マシーナリーデーポー商會

大工
竹中佐七
パウエル街三二五
電話ハイ一九五三ツイ

電氣あんま
パウエル街三四六の十五號室
松宮留四郎
電話シー二五〇六エル



シエリーブレードは當地方のブレードであり當地方に作られた良品です
シエリーブレード
常に高級の注意を拂して作られ完全と信賴してゐます
シエリーブレードをお食りなさい
4X Shelly's 4X

僅か十日で日本へ行かれる

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED

快速
横濱へ十日間で
神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で

巨船
エンプレスカナダ　二一五〇〇噸
エンプレスエシア　一五二〇〇噸
エンプレスルシア　一五四〇〇噸

安全
何れも太平洋上の巨船です疊の上を走る樣だとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビク共致しません婦人小供の旅行に特に安全です

出帆表
三月十九日ルシア
四月九日エシア
四月廿八日カナダ

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共中央部で清潔です
寢臺はスプリング付マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます

詳細は下記へ御照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

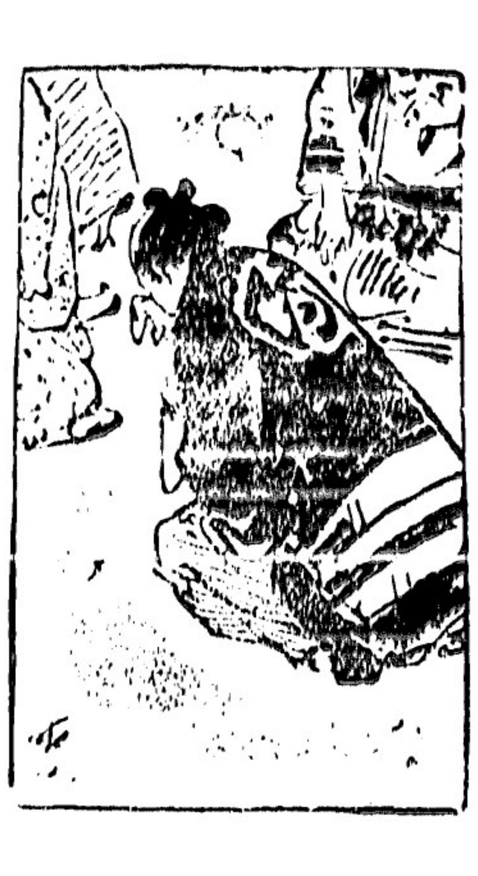
講談

飛彈名匠傳

（第八十一席）

南窓夢樂講演
伊藤晴雨挿畫

其頃淺草の門跡が大破した、寺のことだから片時も捨て置くことが出來ません、依つて京都の本山へ屆け出で、その指圖に依つて御普請といふことに極まつた、これを聞いた傳五郎は、門跡様の御普請なら屹度俺の方へ來る、大きにお金を起すことが出來ると、内々喜んで居りましたところ、こゝに一つの故障が出來ました、といふのが此の普請の作事係と武州川崎在平間村東輝の本淨寺へ本山が命じた、大工の棟梁は本山出入りの山本伯耆、是れが仕事方三十人を引き連れて、京都から江戸へ乘り込んで參り、普請に取り懸かることになりました、淺草の棟梁は前から外れる、傳五郎の身になつて見るとさア斷まりません、是れ迄世間から門跡棟梁と謂はれた者が、今度の普請を京都大工に取られ、此儘引ッ込んでゐては世間への聞えが惡い、又弟子共にも合はす顔がない、是れは何とか話を付けなければならないと、平素門跡様へやつて參りました 傳「ヘイ、傳五郎でございます、御用部屋様へお取次を願ひます」取次の坊さんが此事を御用部屋へ通ずる、やがて案内されて通つた一間、係りの役僧が出て參りまして 役「ヤア棟梁お出でか、何んの御用だ 傳「ヘイ、傳五郎申し上げます、今度の御普請は京都の棟梁が一手に引き受け、御用を勤めるさうでございますが、私が永らく當お寺の御用を承はり世間の人から門跡棟梁と言はれて居ります位、その私へ何も仰せ付け下さいませんでは、世間へ對して私の外聞が惡うございます、何とか私の顔の立つやうに、お取計らひが願ひとうございます 役「なる程イヤ大きに御尤もだ、しかし今度の普請は本山の指圖で、我々用部屋の者が口を出す所に怒らぬ、尤も作事係りは平間の本淨寺だから、直接本淨寺にお前から話をして見たら何うだ 傳「左様でございますか、では是れから川崎へ參りまして」役「イヤ川崎へ行くには及ばない、奧に詰めて居られるから引き合はせて上げやう 傳「有難うございます、是非どうぞお頼み申します」役僧から此事を本淨寺の住職に取次ぐと 住「左様でござるか、では其者を此方へお通し下さい」傳五郎を呼び寄せて始めて對面する、是れから傳五郎が事情を打明け、種々頼み込んだがウンと言はない 住「イヤお話を聞けば大きに御尤も、しかし今度の普請は本山直接の指圖でそれ故京都の棟梁が來て普請をする始末、お前さんには何うもお氣の毒だが、拙僧等の手で取計ひが出來ぬから、どうかまア默つて見て居て下さい」言葉は柔かいが頭はなか〳〵固い、何と言つても承知をしないから、傳五郎もすつかり落膽して仕舞ひました、悄然として我家へ歸つて來ると 女「お歸りなさい、どうでした門跡様の方は……」女房も心配だから直ぐ尋ねる 傳「駄目だ、隨分譯を言つて頼んだのだが、何分本山の指圖だから何うすることも出來ない、今度は我慢をして頼ひたいと言ふのだ 女「へエ」と言つたが、女房も張り合ひが抜けてしまつた 女「それでお前さん何うなさるつもりなんで 傳「何うつて聴いて呉れないのだから仕方がない、と言つて此儘引込んぢやゐられねえし、俺もほと〳〵弱つて仕舞つた、門跡様の講中にでもお縋り申して、何とかして貰ふより外に仕方があるまい 女「さうですね、講中の方へお頼み申したら話が付くでせう、では早く行つておいでなさい」傳五郎は一生懸命だから直ぐに飛出して、今度は東門跡でも重立つた檀家や講中世話人の處へ行つて頼み込んだ、元より江戸ッ兒は義俠心が強い「上方の大工に仕事を取られちや成る程お前さんの顔が立つめえ、宜うがす、何とか相談をしませう」と言ふので檀家衆や講中の世話人が寄つて協議の上、打揃つて門跡様へやつて來た、作事係の本淨寺や院代、御用部屋の人々に會見して、傳五郎のことを頼みますと、何分本山の指圖だから自分等の勝手にならない、何うか惡からずといふ挨拶だ、すると氣の早い講中の一人が突然膝を乘出しました。



都々逸

乳はなれの、坊や抱へて、淋しくあやす、嬉しい中にも、ある涙

◇

おすしにうどんはれ多福
ダンレビー街二三五
電話シー四三五七

田丸屋センペイ各品
塩瀬ようかん
ベンター塗請負
メーン街一〇一六
米山果物店

プラミング並に一般修繕
ゼーケツトルマン
パウエル街四五七
電話ハイ三三六
住宅フェヤ參參貳九

婦人子供洋服ドレス仕立
晩市メーン街三三三（山陽商會）
電話シー三六九六
牧野姉妹裁縫部

あんま
アレキサンダー街六六六
山路平吉
電話ハイランド九九

男女洋服仕立
裁斷實地教授
ゴーア街武武武
電話シーモア五九六九アール
改名 金丸由野（舊姓落山野）

かまぼこ製造
ダンレビー街一〇七
電話シー四二六四
板熊

石炭販賣運送業
晩香坡市パウエル街二四九
誠心堂内
電話シーモア四八八四
自宅シー八四三七エル
若林市藏

ENO'S "FRUIT SALT" TRADE MARK
イノーフルーツソールト
定價一弗

喜ばれよ
胃腸の弱き人
今晩のんで明朝の御容態に御注意！
胃腸カタルや消化不良はキッとなほる
腹はり、下垂、アトニー、酸過多は容易です
藥も之れだけさけば申分なし
此藥はフルーツを原料として化學的製造してありますゆゑなんぼのんでも副作用はありません
此藥の製造元は英國イングランドでありまして世界的好評を得て居りますから安心してお求め下さい
コダツク寫眞機特約販賣店
晩香坡市パウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

御婦人子供用品
男子用品及家具類一切
澁谷商店
晩市パウエル街三七四—三七八
電話シーモア六三六二

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B.C.
徴兵徴集延期願代書 料金二弗證明料共外に郵税
グロサリー店賣物 一日百弗内外の賣行あり電車停留所で有望
土地家屋、商店、ホテル、風呂、床場等賣買仲立
專門辯護士ドクター紹介 通辯代書
ドミニオン生命保險會社加奈陀日本人部總代理店
パウエル街參參貳
奥村事務所
電話シーモア六四六七
住宅ハイ三〇六三アール

回こうじ回青物
回鮮魚回鳥牛肉
パウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

紙はり
晩市チャクソン街三三六
安仲豊
電話ハイ七壹壹アール

◎道引揉療治と胸元祖門の名灸
鼠は猫を恐れ猫は犬を恐れ犬は猛獸を恐れ猛獸は人間を恐れ人間は卒中や肺病を恐れ卒中や肺病は淡水のキユを恐れ戰く
執務時間自午前九時至午後十時
パウエル街七八八水野旅館十八號
電話ハイ二四九三エル
公認 林淡水

電話フェヤ6086L
帽子製造販賣
御婦人春夏帽製作致しますり居にて御電話下さい付見本持參
西第二街一五七
友田帽子製造所

和洋雜貨食料品
ニュー・ウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話一二六
自宅九〇九X

料理屋飯屋案内

電話シー・五四七七
やすくておいしい
吉野の料理
アレキサンダー街三六

パウエル街三二九
かき飯
千鳥
電話シー二六九九
鎌田玉子

アレキサンダー街三二〇
樂々
電話シーモア一一三

メーン街三三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

メーン街二〇六
おすしうどんそば丼物一切其他品々
やよひ
電話シー二二九六

おめし手輕料理
○万
ゴーア街三二五
ヤマタキシー南側
電話シー四三九八
パウエル街二六四

御料理
東カドバ街四〇〇
湖月
電話ハイランド二二六三

御すし
天どん、丼物一切、うどん種々
しるこ、ぞうに、あべ川
鍋やき、御めし其他
出前致候
パウエル街四二二
きらく
電話ハイ一〇一八

メイン街一一六
福助
ふみ 道子 房子
電話シー四三六二アール

鳥類 卵
豆腐類 種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話シー八八七エル

富士洗濯所
晩市アレキサンダー街六六二
電話ハイ九九

御料理
アレキサンダー街三三六
いろは
道子 靜子 芳子
電話シーモア五三四九エル

パウエル街四四一
おすし天ぷら
どんぶり物一切
出前致します
林家
電話ハイランド一九九

パウエル街三九三
すし色々
辨當並にめし
電話シー五七八二
○一めしや

パウエル街二五〇
なべやきうどん、そば
どんぶり物一切
出前致します
天狗
電話シー三五三八

すし うどん
どんぶり物一切
パウエル街二五一
鶴の家
電話シーモア四一〇九
中川つる

パウエル街二六六
日の丸
電話シー二四三三

有門寫眞館
出寫專門
東カドバ街七四七
電話ハイ八七六エル

パウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エル

御旅館
ジャクソン街參參貳
井上倉次郎
電話ハイ一〇二三エル

ハリキウ療院
マツサージ
神經痛、リウマチス、○病内臟諸病一切
パウエル街五五六
宮城旅館二階十五
荒木あきゑ
電話ハイ四八八アール

あんま
今津なか
サンルーム三號室
電話シー七三九九エッキス

雜貨食料品
（や）梶木商店
晩市パウエル街五六六
電話ハイ貳貳五三

和洋食料品一切
精米業 賃つきも大勉強で致します
運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五三

大工道具一切
パウエル街三六八
秋山金物店
電話シーモア四五五七

石炭販賣
前川運送
晩市パウエル街三四四
電話シーモア二一四〇

三山
かまぼこ製造
卸し小賣
123 Gore Ave. Vancouver, B. C.
晩市ゴーア街一二三
電話シーモア三一六四
一二四アレー

鍼灸按腹 揉療治 西洋マッサージ
電話にて御出張つけ下さい
晩市フロント街一四八
島森キャビン
電話フェヤ四三三エル
增田かね

鍼灸あんま
電氣治療專問
晩市パウエル街三九六ホテルウオールド一〇八號室
電話シーモア一四三三エル
松居

先祖傳來名灸 男女諸病一切
並に按腹及骨つぎ筋違ひ
小供のかんの灸
ダンレビー街三三七
鎌倉
電話シーモア三五六九エッキス

鮮魚 青物
鳥牛肉
晩市パウエル街三三三
前川魚肉店
前川三之助
電話シーモア三七八二
住宅シー六二六七エル

和洋雜貨食料品
漁船用具金物類其他
精品廉價 發送迅速
ステブストン郵函一三
西濱商店
電話六八

パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六七〇
工場 ランスダウン街一六〇〇 電話フェア一二

新着日本野菜種並に當國野菜花種多數着荷
パウエル街二〇五
岩本商店
電話シーモア三三九三

石炭販賣
晩市パウエル街三〇〇（正田商店内）
○忠運送社
電話シーモア六〇九七
自宅ハイランド四〇六七

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.
人員募集（晩香坡市ゴーア街三三七）
シー・ピー・アール鐵道線ギャング働
ケツトルバーレーレロツプ働
日加用達會社
シーピーアール 大阪商船 日本郵船
各汽船切符販賣
（電話シーモア八三九）

自轉車全盛の日本行きには自轉車が第一
加奈陀コロンビヤ號四十弗以上◆米國ピヤス號六十五弗以上◆英國ビー・エス・エー六十弗以上其他中古四十弗以上種々
御用中古十五弗以上附屬品一切格安販賣
アイスケート靴スレー各種
大勉強の子供用自轉車 六弗五十仙以上十三弗迄
見本無代進呈
月賦賣出し及新古取替へ
晩市メーン街參參貳
電話シー八五三〇
ターメー自轉車店

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
パウエル街三九六
電話シー三七八八
ホテル・ウオールド
高橋菊助

石炭
晩市ゴーア街一三〇 一力亭の下
マキ
當山運送舍
電話シーモア三九貳貳夜間自宅ハイランド五三六エッキス當山米木

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
◉新種物到着
◉日本野菜種 各種
◉當國花種 各種
◉同 野菜種
今便にて新しい種物が澤山到着致しました
「種物は前川の種でなくてはと」定評を築つて居ます
何卒品切にならぬ内御用命を願ひます
（目錄御入用の節は御申越次第早速御送附致します）
晩市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹

新家具續
落合商店

天下一品ひめうどん

新刊雜誌の回讀＝理想的簡便讀書機